

MARBLE & QUARTZ

User manual

DERUIZ

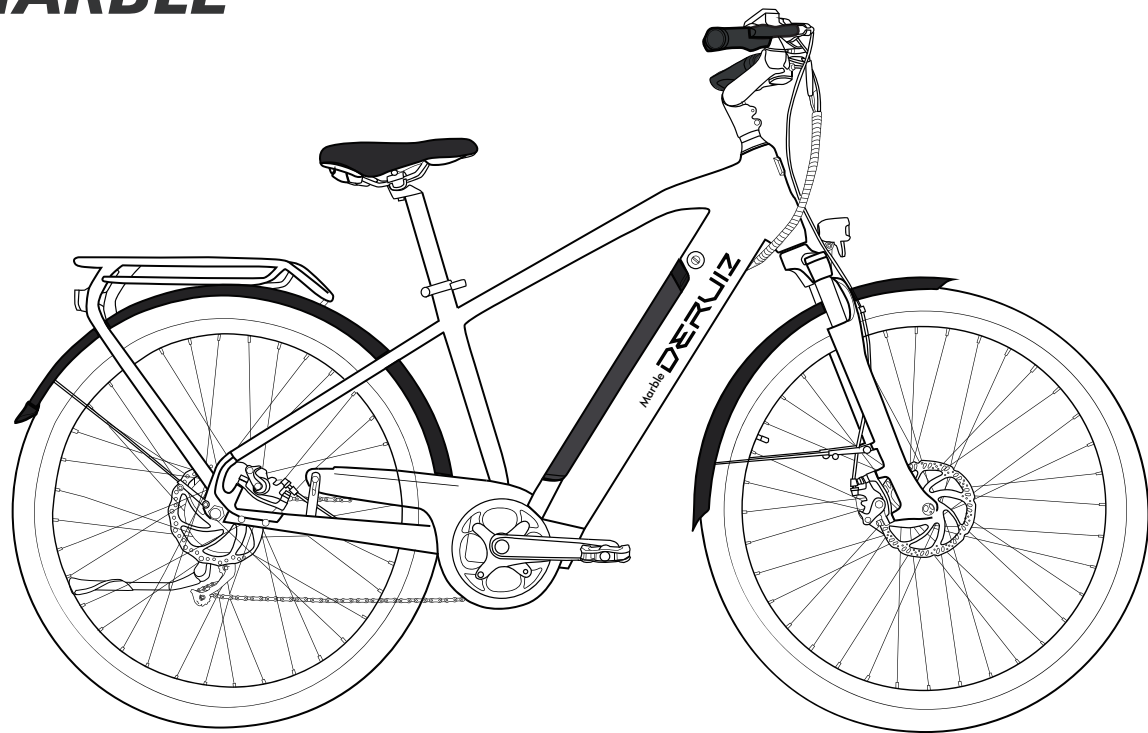
www.deruizebike.com



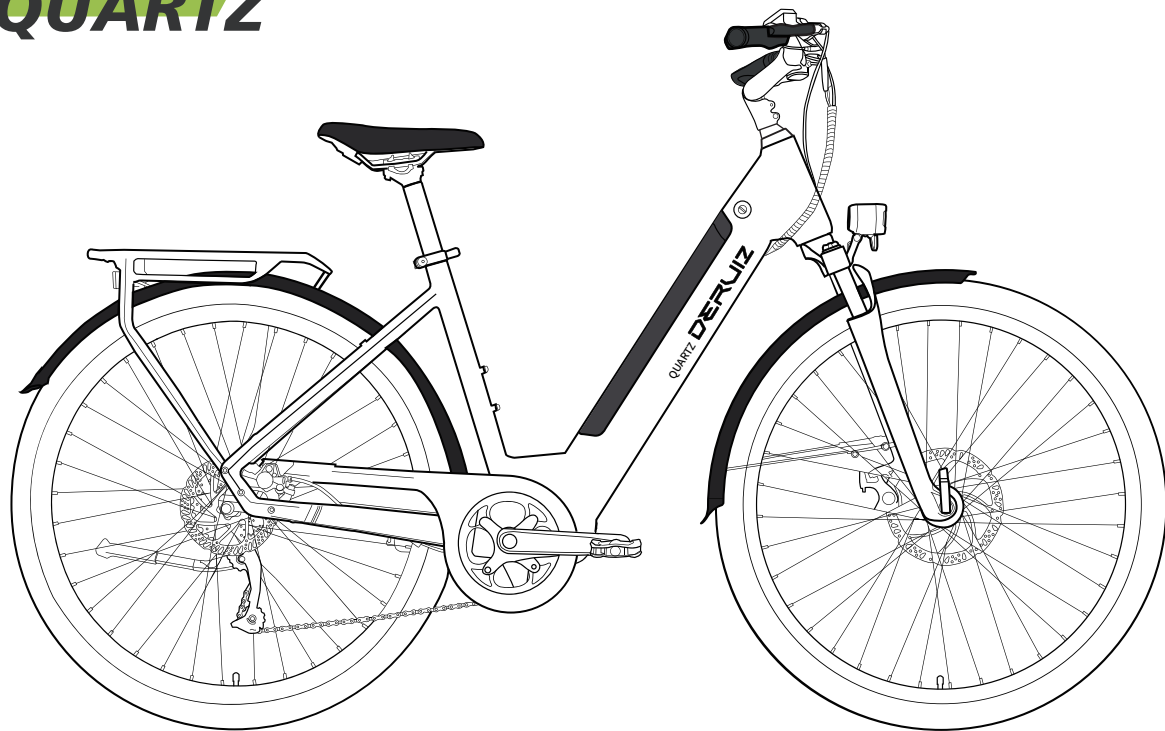
***Go Further, Born to Ride
with Deruiz Electric Bikes***

User Manual

MARBLE



QUARTZ



Using This Manual

This manual contains detailed information about the product and its equipment, as well as information about the operation, maintenance and other valuable tips for the owner. Please read it carefully and familiarize yourself with the ebike before use to ensure safe use and prevent accidents. This manual contains many warnings and cautions regarding safe operation and the consequences if proper setup, operation and maintenance are not performed. All information in this manual should be read carefully and if you have any questions, contact DERUIZ immediately.

This manual and any other documents accompanying the ebike should be retained for future reference, Still all contents of this manual are subject to change without notice.

 **NOTICE:** This manual is not intended to be an extensive reference book about service, maintenance and / or repairs. Please consult your dealer for service and technical support. You can find more information about our products or find a dealer via www.deruizebike.com.

CONTENTS

1	General Information	1
	1.1. Pedelec components	1
	1.2. Size & Specification	5
	1.3. Pedal assistance	8
2	Assembly	9
	2.1. What's in the box (scope of delivery)	9
	2.2. Assembly Process	10
3	Apps & Display	18
	3.1. App Download	18
	3.2. Finger-tip Control	19
	3.3. Display Instructions	20
4	Battery	26
	4.1. Battery Information	26
	4.2. Battery Charging	27
	4.3. Battery & Charger Safety Warning	28
5	Warranty	30
	5.1. Simple fault phenomenon and elimination	30
	5.2. Covered & Non-Covered	32
	5.3. Warranty Information	37

INHALT

1 Allgemeine Informationen ----- 43

1.1. Komponenten des Pedelecs --- 43

1.2. Größe & Spezifikation ----- 47

1.3. Tretunterstützung ----- 50

2 Die Montage ----- 51

2.1. Was in der Box ist (Lieferungsumfang) ----- 51

2.2. Der Montageprozess ----- 52

3 Apps und Display ----- 60

3.1. App-Herunterladen ----- 60

3.2. Fingerspitze Kontrolle ----- 61

3.3. Display - Bedienanweisungen -- 62

4 Der Akku ----- 68

4.1. Akku Information----- 68

4.2. Akku laden----- 69

4.3. Sicherheitswarnung für Akku
und Ladegerät----- 70

5 Garantie ----- 72

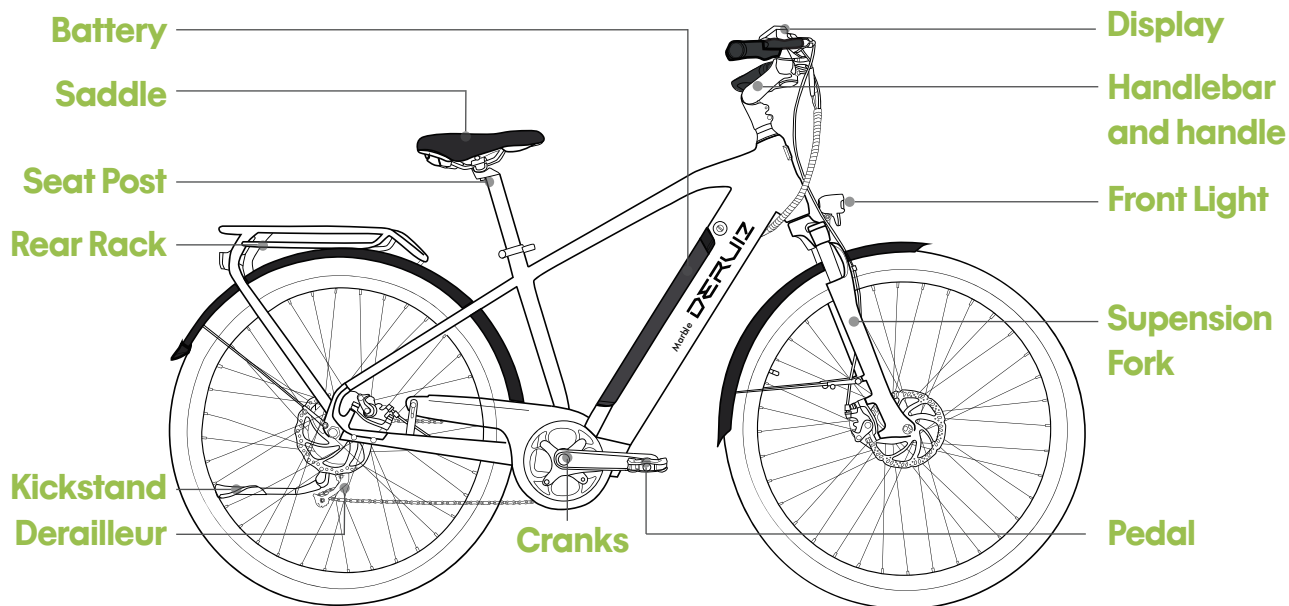
5.1. Einfache Fehlererscheinung und
beseitigung----- 72

5.2. Gedeckte und nicht gedeckte
Garantie----- 74

5.3. Garantie Information----- 79

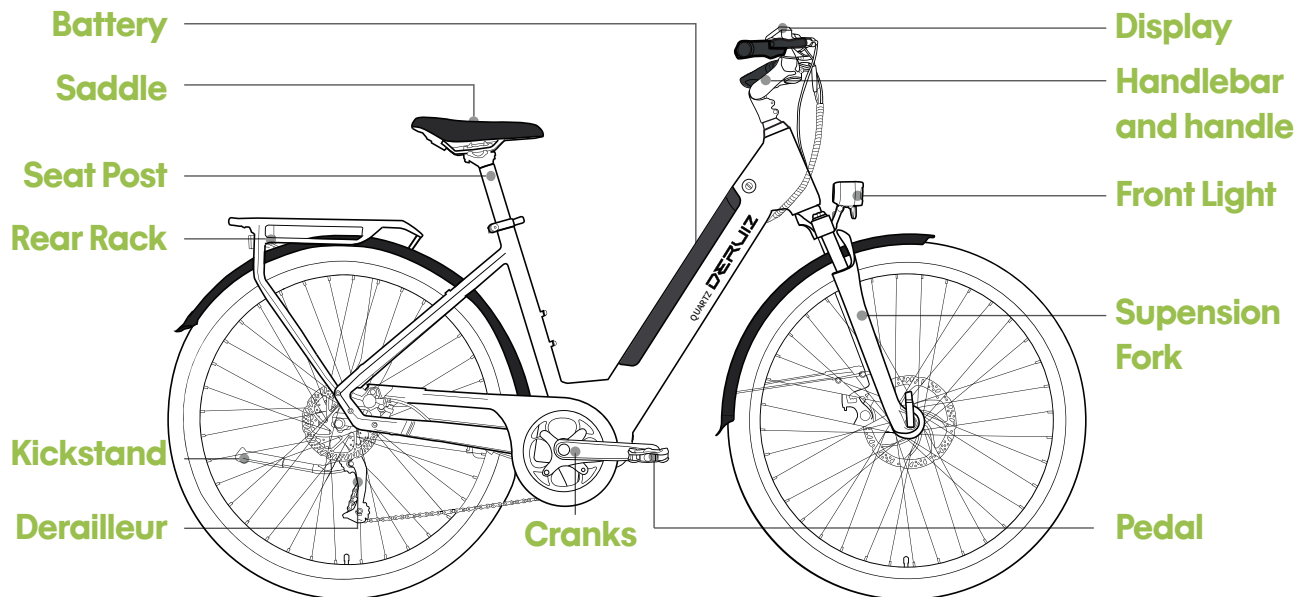
1. General Information

1.1. MARBLE Pedelec components

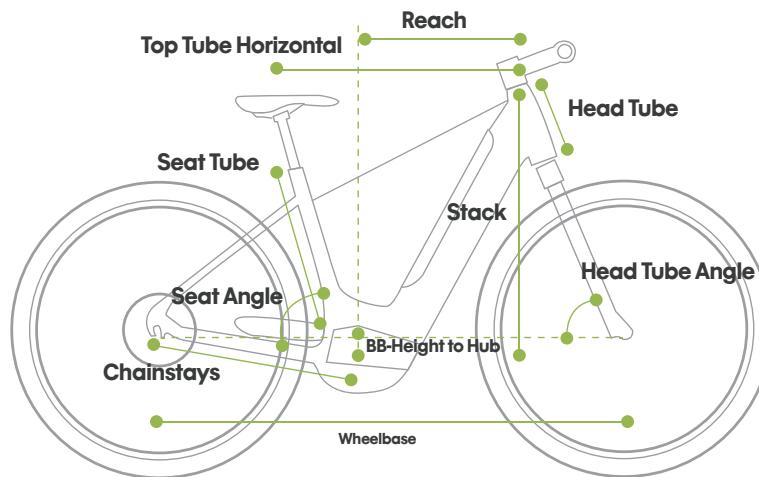


1. General Information

1.1. QUARTZ Pedelec components

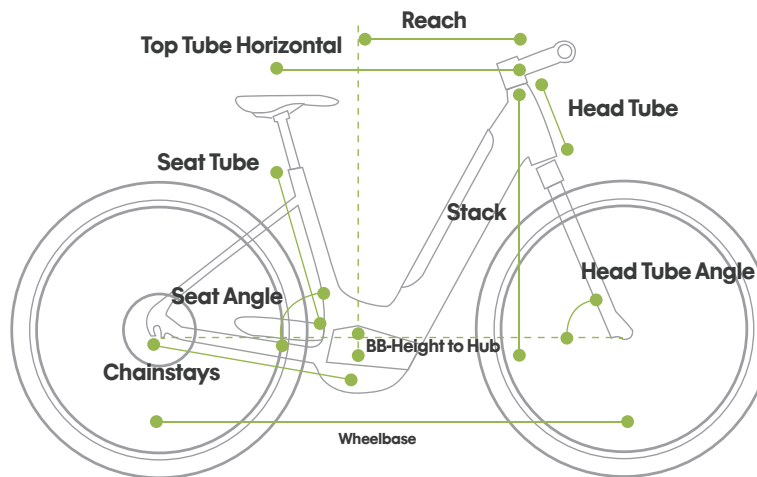


1.2. MARBLE Size & Specification



Seat Tube	450mm
Top Tube Horizontal	590mm
Seat Angle	72.4°
Head Tube Angle	69°
Chainstays	457mm
Head Tube	170mm
Wheelbase	1154.4mm
BB-Height to Hub	57mm
Reach	418.9mm
Stack	667.4mm

1.2. QUARTZ Size & Specification



Seat Tube	440mm
Top Tube Horizontal	590mm
Seat Angle	72.4°
Head Tube Angle	69°
Chainstays	457mm
Head Tube	170mm
Wheelbase	1157.4mm
BB-Height to Hub	50mm
Reach	421mm
Stack	659.8mm

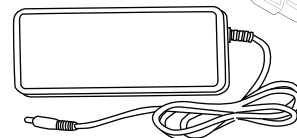
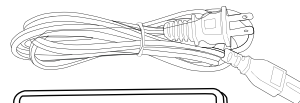
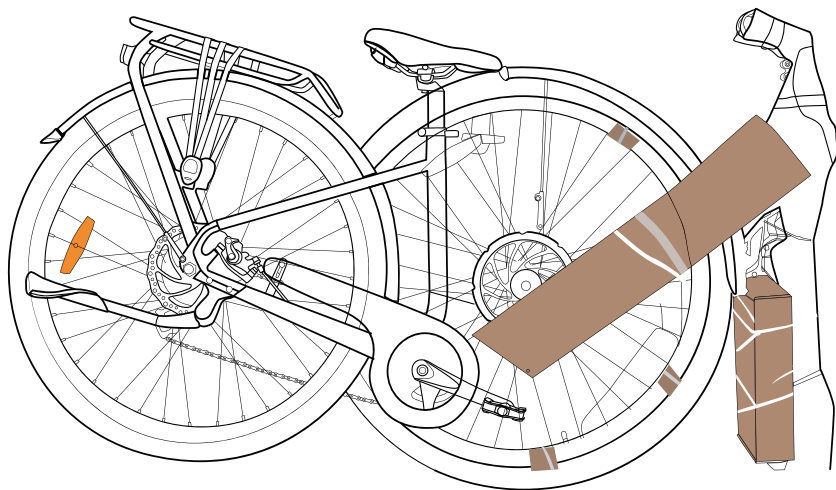
Motor	48V 250W Rear Hub	Frame	ALLOY 6061 XS 45cm
Battery	48V/13.4Ah	Fork	SUNTOUR NEX Air 63mm Lockout
Charger	48V/2A EU /DC2.1	Brake	TEKTRO 180 Aries
Display	LCD with Bluetooth	Derailleur	Shimano ALTUS 8-speed
Controller	48V 15A 6 Tube	Flywheel	11-32T 8-speed
Head Light	50LUX LED 6-48V	Sadde	Selle Royal
Rear Light	LED 6-48V	Crank Set	42T 170mm arm
Max Riding Weight	130KG	Rear Rack	ALLOY 6061 / max 25KG
Max System Weight	150KG	Tyre	SCHWALBE Big Ben 28*2.0"

1.3. Peda & Assistance

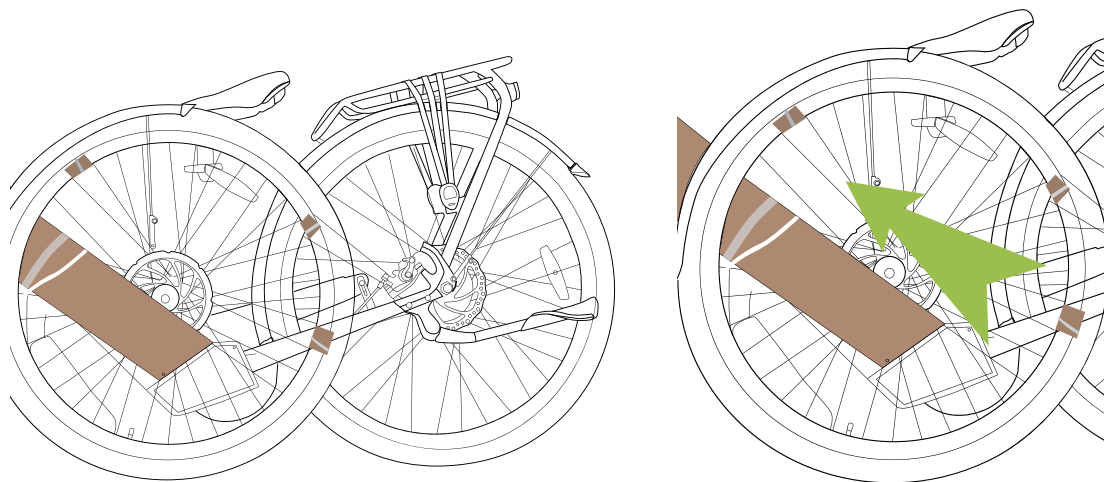
- Due to the powerful support of the motor, you can reach high speeds faster than with a conventional bicycle. To get used to it, we recommend moving the pedelec for the first ride in a familiar environment without too much traffic.
- As soon as you get on the bike, you should be aware of the electrical power. The motor delivers immediately. We recommend choosing the lowest power level when you ride for the first time.
- If you switch off the pedal assistance, you can use the pedelec like a normal bicycle. Note, however, that the pedelec's lights will not work if you ride without the battery.
- The controls should provide smooth acceleration when starting. If the push assist, brake lever, pedal assist or lights function abnormally or only intermittently or fail, turn off your pedelec.
- With the on-demand control, you can gently pick up speed. The assistance helps in particular on steep climbs and when approaching stop signs and traffic lights. We generally recommend applying the brake levers when stationary and then releasing them when starting up, from a safe standing position into a stable approach.

2. Assembly

2.1. What's in the box (scope of delivery)

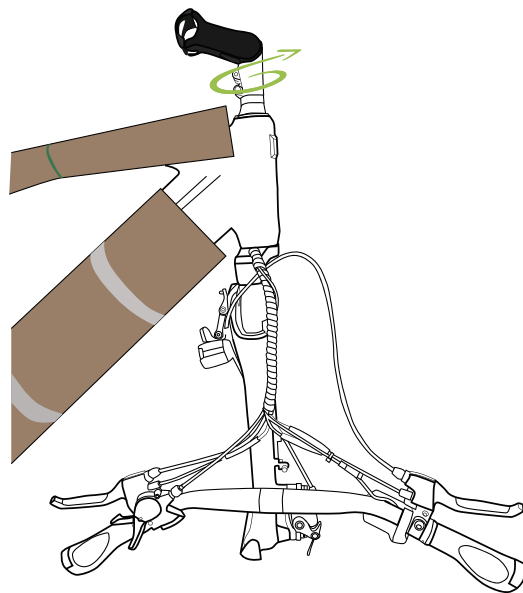


2.2. Assembly Process

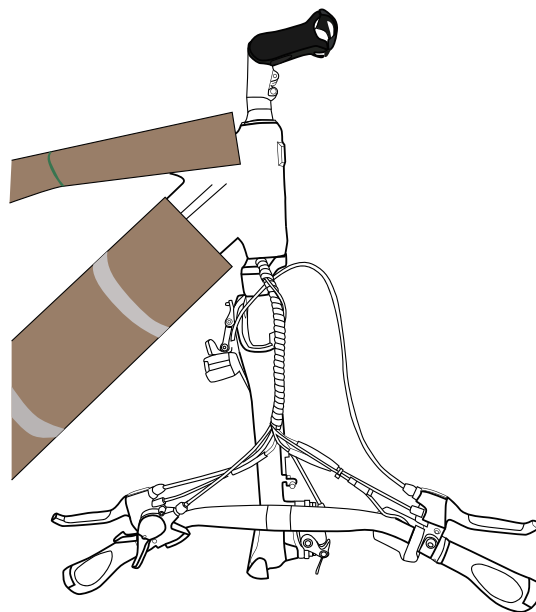


- 1: Cut cable ties and remove the front wheel. Pay attention to the crank and take it out diagonally.
- 2: Cut cable ties and loosen tape: be careful not to injure tires or scratch paint when loosening components carefully and judiciously

a.

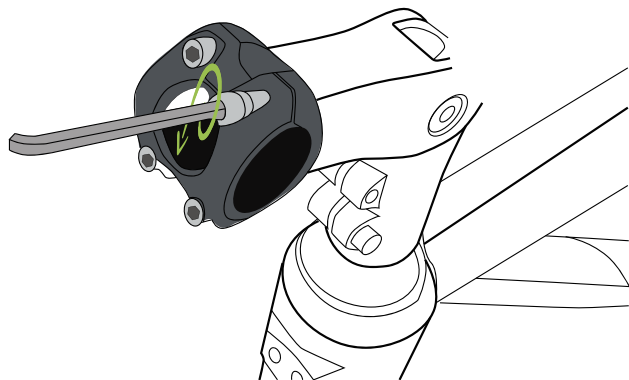


b.



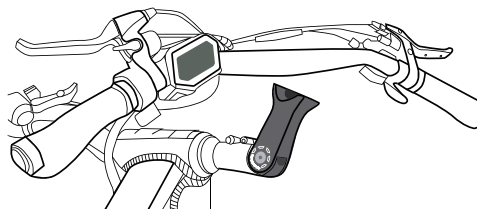
Align the front fork by turning it 180° (green arrow),
see picture on the right.

c.

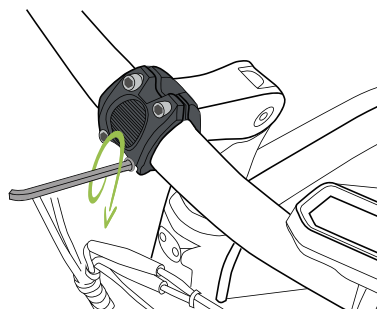


Using the 5mm Allen wrench, remove the four screws on the stem counterclockwise.

d.

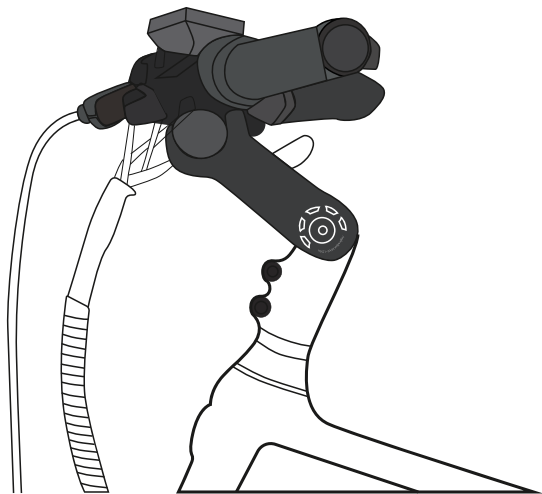


e.



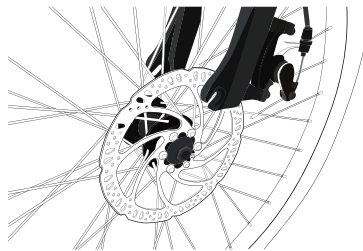
Attach the handlebar and tighten the four screws (not too tight, the handlebar still needs adjustment).

f.



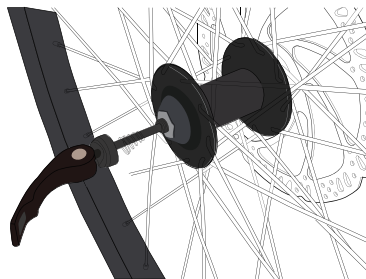
Adjust the handlebar position and tighten the four screws.

g.



Align the brake plate with the gaps of the brake pads and put the tire into the slot.

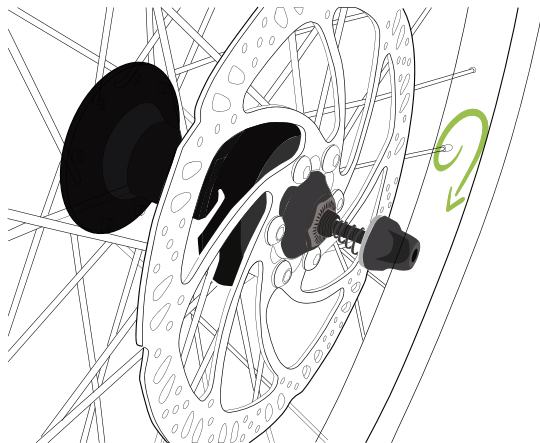
h.



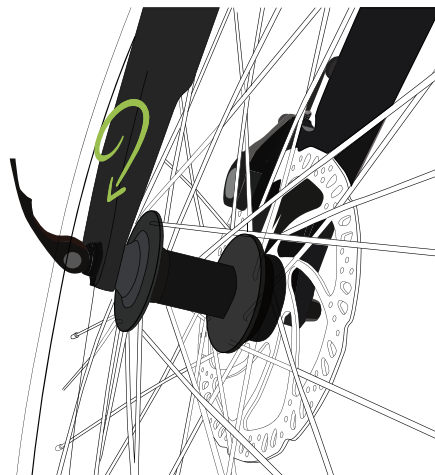
Unscrew the nut on the quick release, remove the spring on this side and guide the quick release from the side without brake pad through the hub axle.

i.

Insert the spring on the other side as shown in the picture with the slim side facing inwards and screw the nut onto the axle.

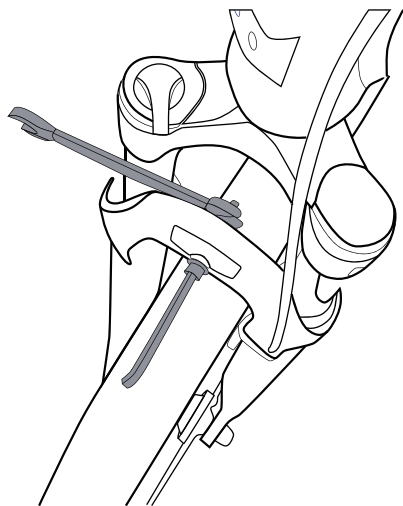


j.



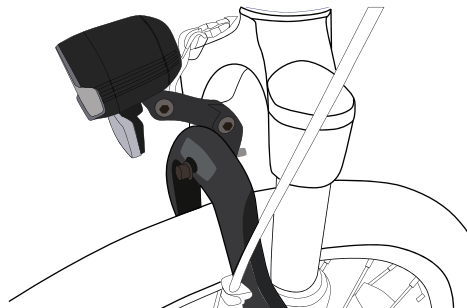
Turn the open quick-release lever as shown in the picture (green arrow) until there is a little friction. Close the lever well hand tight in the direction of the fork leg, so that they can just open it again.

k.

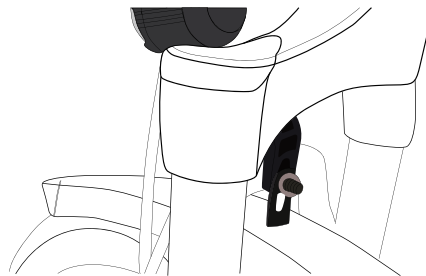


Use a 5mm Allen wrench and a size 10mm open-end wrench to remove the bolts on the front fork first.

l.

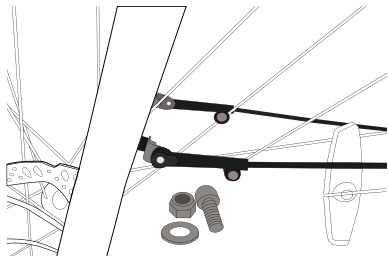


m.

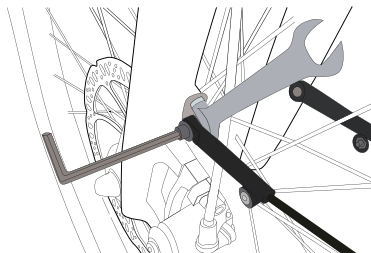


Insert the screw through the hole in the lower part of the headlamp and the hole in the upper part of the mudguard and place the washer. Screw on the nut.

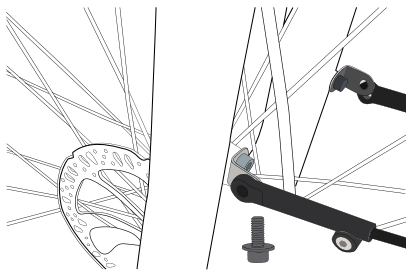
n.



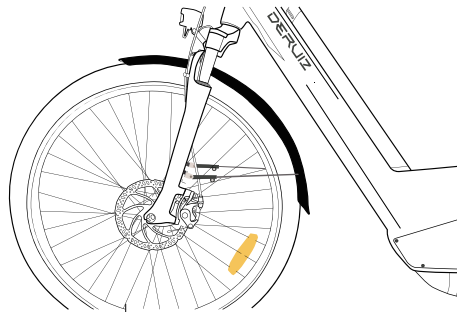
p.



o.

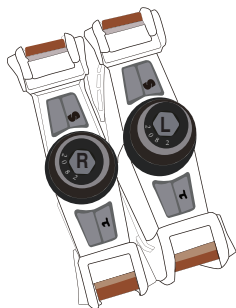


q.

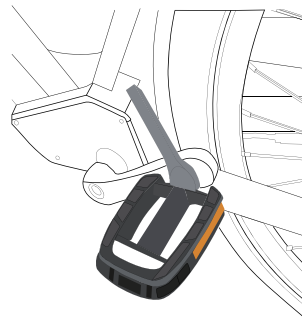


Use a 5 mm Allen wrench and a 10 mm open-end wrench to install the mudguard with the bolts as shown. Ensure that the mudguard is spaced evenly.

r.



s.



In the package of your bike there are two pedals, one left and one right!

-Please note, left and right. (R and L). You can see the letters on the inside of the pedals!

-Use a pea size of grease on both pedal threads.

-Use a suitable 15mm open-end wrench to tighten firmly.

-Counterclockwise! screw on the left pedal by hand first.

-Once the pedal is well seated, tighten it firmly with 25Nm pedal.

-The right pedal is then screwed on as normal clockwise.

ⓘ NOTE: -Screw in the pedals carefully by hand at first! Bring a little patience if you do this for the first time. Screw the pedal on the left of the wheel where no chainring is attached to the left, forward, so in the direction of travel. Then the right pedal to the right, so reverse, clockwise as usual when screwing. If you screw up the thread can cause damage to the crank or pedal. Therefore, work with caution.

3. Apps & Display

3.1. App Download



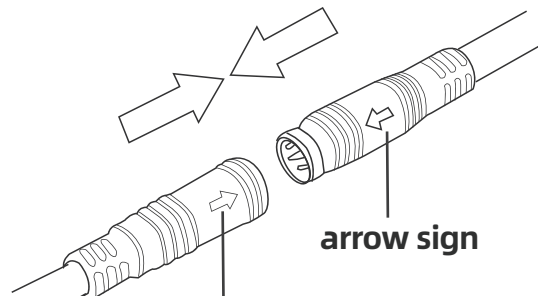
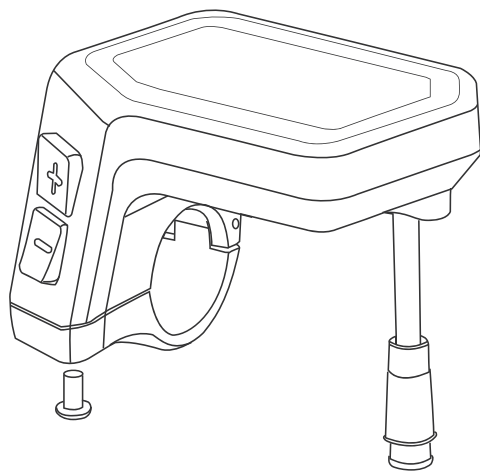
For iOS:

You can search and download the DERUIZ app directly from the App Store. Look for the DERUIZ logo.

For Android:

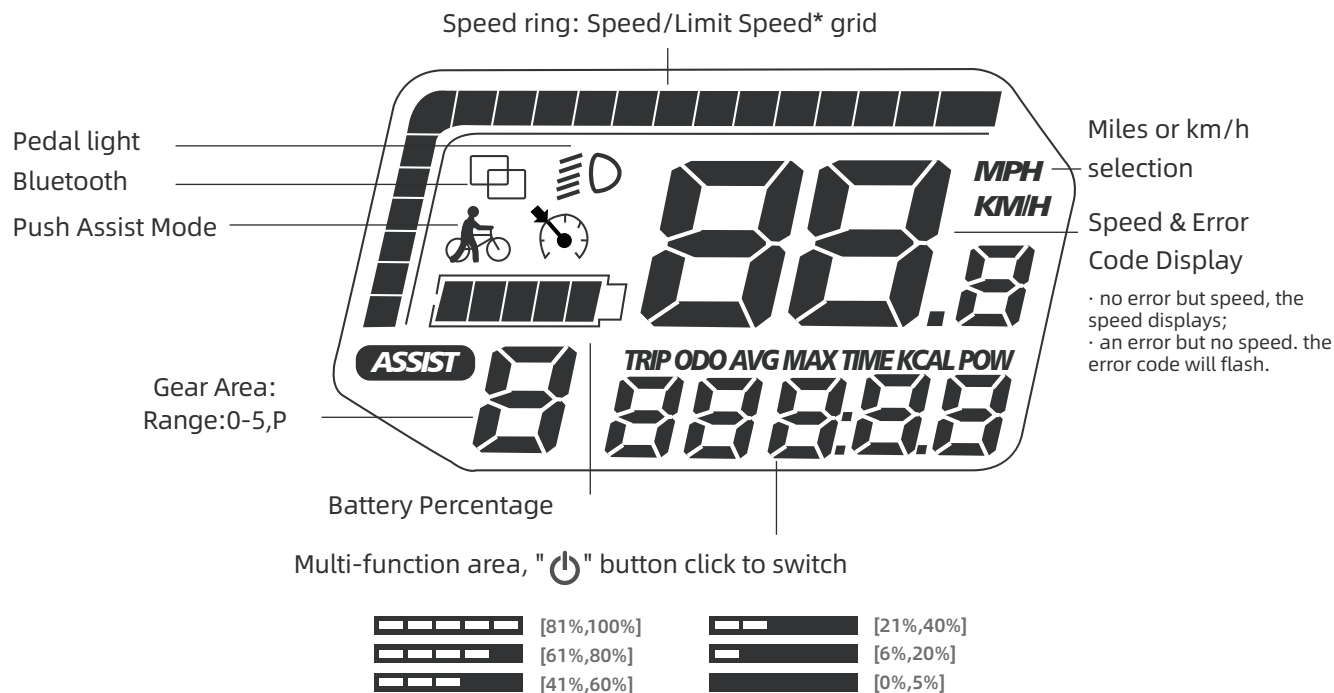
You can download your DERUIZ app through the Google Play Store.

3.2. Finger-tip Control



Make sure that the arrows correspond exactly as shown in the picture. When joining must be, otherwise there is considerable damage to the fine golden contact pins, which immediately leads to a false contact. The Pedelec can then not be operated at all! Care therefore!

3.3. Display Instructions



1."+" key:

	Short press	Long press	Long press and hold
Display I/F	Upshift	E-bike light switch	----
Menu I/F	Cursor up/increase	----	----

2."-" key:

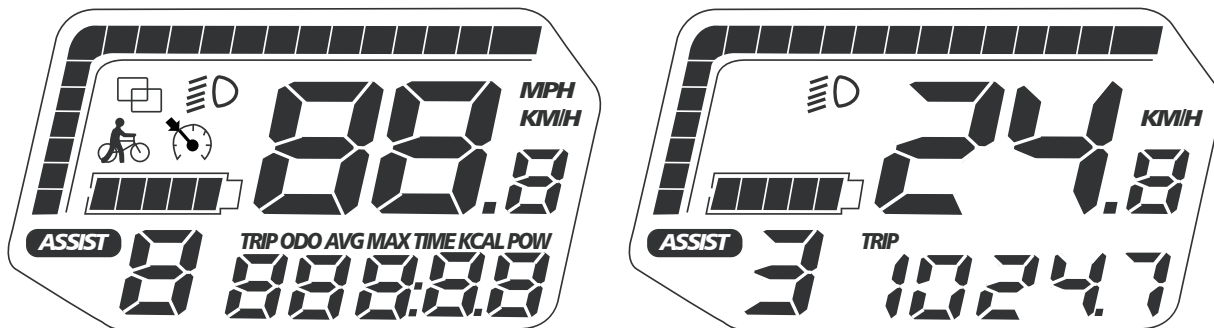
	Short press	Long press	Long press and hold
Display I/F	Downshift	----	6km/h push bike assist
Menu I/F	Cursor down/decrease	----	----

3."⏻" key:

	Short press	Long press	Long press and hold
Display I/F	Switch data style	Power On/Off	----
Menu I/F	Confirm/next	----	----

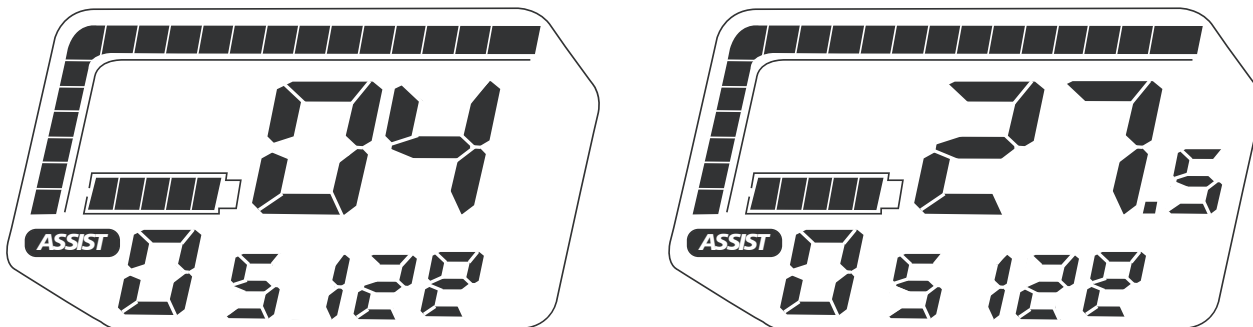
Note: Press the key combination "+" "-" long: In and out of menu interface; "+" "M" key combination long press: you delete the km of exit.

A. Power on/off



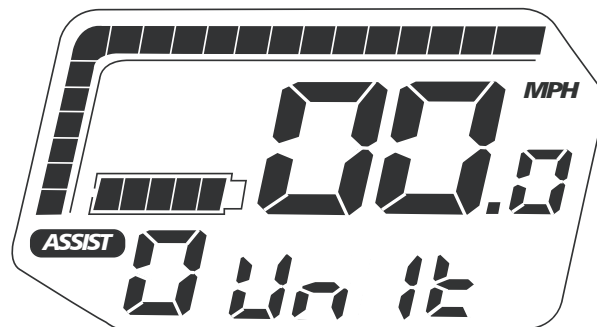
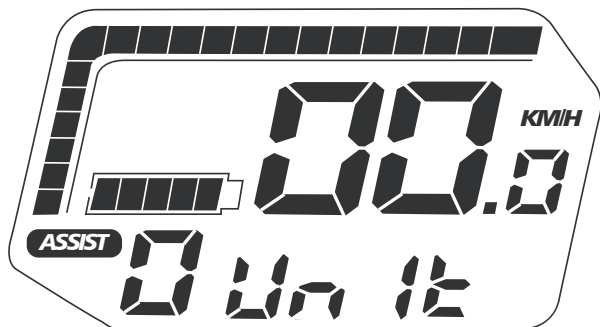
Long press the "  " button and the interface will be fully illuminated to enter the riding interface.

B. Wheel Size Selection



When selecting the "Size" item, press the "  " key to enter this item, and then press the "+" and "-" keys to select the wheel diameter, ranging from 04 to 99. In particular, 27.5 inches displays "27.5"; then press the "  " key to confirm. and exit the item.

C. KM/H & MPH Selection



When selecting the "Unit" menu item, press the "⏻" key to enter this item, and then press the "+" and "-" keys switch between KM/H OR MPH.

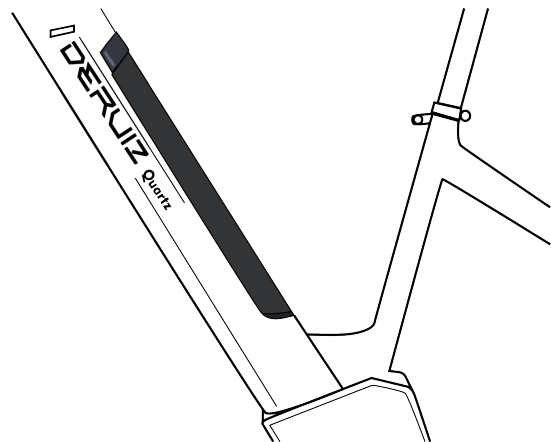
When there is a fault, the error symbol will be on,
and the real-time speed area number will be displayed as the error code.

Error 21	Abnormal current or MOS tube damage
Error 22	Handle exception
Error 23	Motor phase loss
Error 24	Abnormal motor hall
Error 25	Brake abnormality
Error 26	Undervoltage
Error 30	Communication error

4. Battery

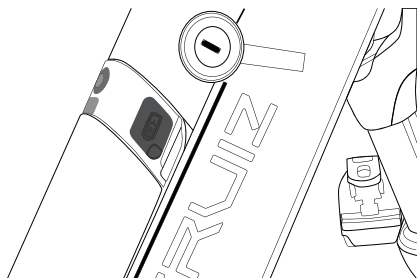
4.1. Battery Information

Battery	48V13.4AH
Cell	18650 cell
Power	644Wh
Charging time	5-7h
Weight	3.35kg
Charger	54.6V2A
Mechanical structure	Towards the top, spring lock

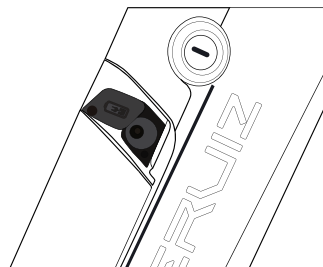


4.2. Battery Charging

a.



b.



c.



d.



4.3. Battery & Charger Safety Warning

- Keep the battery & charger away from water and open fire.
- Do not use the battery or charger for other purposes!
- Never connect the poles. This will cause a short circuit and blow the fuse.
- Keep the battery away from children and pets.
- Do not subject the battery and charger to shocks (e.g. by dropping them).
- Do not cover the battery and charger or place any objects on top of them.
- Stop charging immediately if you notice a strange smell or smoke. And contact the seller.
- The charger should only be used indoors in a cool, dry, ventilated area, on a flat, stable, hard surface.
- Avoid exposing the charger to liquids, dirt, debris or metal objects.
- Store the charger in a safe place and do not use it near children.

- Do not charge the battery with any charger other than the one originally provided by DERUIZ or the charger designed for use with the specific bike you purchased directly from deruizebike.
- Do not open the charger or modify the voltage input.
- Do not pull or tug on the charger cable. When unplugging the charger, pull at the base of the charger - not.
on the cable - to prevent damage to the cable.
- Do not charge in the bedroom and other closed spaces, charging should be done as far as possible from the crowd, and always pay attention to the battery while charging.
- The charger is expected to become relatively warm while charging. If the charger becomes too hot to touch, please unplug the charger instantly.
- If you notice any signs of overheating, stop using the charger and contact deruizebike support.

5.Warranty

5.1. Simple fault phenomenon and elimination

The DERUIZ offers 2 years warranty. The bike's warranty and other binding legal terms (e.g., terms of order, etc.) are subject to change at any time. To view the terms of order and know current warranty, please refer to the following items.

No.	Ffault phenomenon	Fault reason	Method of exclusion	Remark
1	Turn on the switch, the meter hasno display and the motor does not start.	Blown fuse	Replace the fuse with the same specification	Before checking or replacingthe protective wire, turn the power switch to the placewhere the power is off top revent the fuse rom being frequently blown. Please send it to the company'sspecial maintenance unit formaintenance in time.
		The battery wire is disconnected	Fasten battery wiring	
2	Turn on the switch, the meter hasa display, the motor does not start.	Battery voltage is too low	Fully charge the battery	
		Brake lever not back	Brake lever back	Sometimes the brake lever is back in place, but the power switch connector inside willtake a while to return toposition.
		The speed control line is loose or faulty	Please send it to ourcompany's special maintenance unit foroverhaul	
		Loose circuit wiring		

5.1. Simple fault phenomenon and elimination

No.	Fault phenomenon	Fault reason	Method of exclusion	Remark
3	Insufficient mileage after charging	Insufficient tire pressure	Fully inflate the tires	
		Bad charging	Reconnect the socket and charger connections tightly to fully charge	
		Charger failure	Please send it to our company's special maintenance unit for overhaul	There is high voltage in the charger, nonprofessionals should not open it. Please do not replace the connectors and wires of the charger by yourself, to avoid safety accidents.
		Batteries are aged or damaged	Replacement battery	

If the fault cannot be judged or eliminated, please send it to the company's special maintenance unit for maintenance by professionals.

5.2. Covered&Non-Covered

Dear users,

Thank you for using the electric bicycles produced by DERUIZ. To protect your legitimate rights and interests,

please read and strictly abide by the following relevant standards and precautions.

Please do not modify the car body, cables, electrical components, engine, and other related structural performance of the bike without permission; unauthorized modification of the parameters of wires and electrical components will cause the performance of the whole vehicle to decline or the performance of electrical appliances to fail and other situations to occur. Shorten the service life of the bike, and the performance cannot be effectively guaranteed; the company is not responsible for the resulting responsibilities and losses, and the user will be responsible for it.

Warranty Covered and Duration

No.	Part Name	Warranty Period	Warranty Content
1	Motor	24 months	Replace the motor with a new one within 24 months (the coil is out of phase, burnt, the magnetic steel is demagnetized, fallen off, the axle is deformed and other quality problems cannot be repaired) The hub and hub are deformed due to insufficient tire pressure, speed bumps, pits, etc.
2	Motor Hall, Motor Bearing	24 months	Hall burnout, abnormal bearing noise or crack
3	Lithium battery	24 months	Leakage or capacity is less than 60%, the first 12 months of replacement. the next 12 months of maintenance (except related locks, battery boxes, charging holes, battery box handles and other accessories). other special types of batteries are specified separately.
4	Frame, steering handle, steering column rear flat fork, front hub, front fork assembly, stem, saddle tube	24 months	Performance failure due to product reasons cannot be repaired. welding, desoldering, fracture, and distortion can be replaced, and the steering handle, steering column, and deformation can be replaced. Damage caused by human impact such as impact and unauthorized modification is not guaranteed.

Warranty Covered and Duration

No.	Part Name	Warranty Period	Warranty Content
5	Controller, charger, main/sub cable. converter, meter, power manager.central control, combination/functions switch, set lock, flasher, horn, brake lever, turning the handle, middle support lock, switch, guard Bars.shock absorbers, side/main brackets. disc brake pumps, brakes, bottom brackets, cranksets, cranks, disc brake discs. paint parts, power-off switches, tubeless tires.	24 months	Performance failure due to product reasons cannot be repaired, welding, desoldering, fracture, and distortion can be replaced, shock absorption, oil leakage, and deformation can be replaced. Damage caused by human impact such as impact and unauthorized modification is not guaranteed.
6	Lamp assembly. LED bulb, seat cushion, back cushion, rear view mirror, footrest, brake cable, flywheel chain, pedal electroplating parts.	12 months	Welding, desoldering, cracking, twisting, and peeling paint can be replaced. Damage due to human reasons such as impact, overweight and unauthorized modification will not be covered by warranty. Due to the quality of baking paint, the peeling and cracked area of more than 1 square centimeter can be replaced. Incorrect beam irradiation angle can be guaranteed.
7	Tires, inner tubes, fuses, valves, spokes. grips, charging sockets, disc brake pads.	6 months	The inner tire is naturally cracked, broken, bulging, peeling, and damage caused by human impact such as impact and unauthorized modification is not guaranteed.

Notice:

- The above time is subject to the purchase time;
- For bikes used by households, the warranty period shall be as specified in the above table;
- For non-family use (such as business, commercial, company collective, group purchase, lease) vehicles, the warranty period shall be implemented according to half of the provisions in the above table;
- If there is a special agreement, the agreed content shall be implemented;
- If you do not use the electric bike for a long time, please be sure to recharge the battery at least once a month to improve the service life of the battery and avoid the loss caused by the loss of power and the failure of the warranty.

Non-Warranty Situation

1	The above table is the basis.if the specified warranty time limit and scope are exceeded. it will be regarded as exceeding the warranty service.
2	Brake shoes, motor side covers, screws and nuts and other standard parts, decorative parts, black parts, tread skin wearingparts and consumables are based on the above table, and those exceeding the specified warranty time limit and scope aredeemed to exceed warranty service the warranty service.
3	Advertising promotion, gift items, noise level, soft and hard and other artificial feeling items the warranty service.
4	Damage caused by irresistible factors such as smoking, drugs, earthquakes, typhoons, floods, floods, lightning strikes,chemical corrosion, etc.the warranty service.
5	Damage to other parts caused by using non-original parts, unauthorized modification of the circuit and configuration will not be covered by warranty, and the user shall bear all relevant responsibilities.
6	Failures caused by human factors such as crashes, crashes, overloading, speeding, unauthorized modfication, failure to useoriginal accessories, and failure to operate in accordance with the instructions for use.
7	No maintenance card, invoice, receipt, etc. Ticket cards do not match, and accessories are incomplete.
8	Chargers, controllers. etc. with trademarks and seals which are torn up artificially, will not be covered by warranty. If the lock key is broken, the warranty will not be covered.
9	Battery loss, bulging, soaking, and damage caused by external causes are not guaranteed, and all batteries and accessories are not covered by cycle warranty.

5.3. Warranty Information

- All Deruiz electric bikes come with a Two-Year Limited Warranty from the date of receipt. Defective items or parts will be replaced and shipped to the warranty holder only. Warranties are not transferable to parties other than the original purchaser. All purchases must be made directly from the Deruiz brand store. The warranty covers only product defects that were already present at the handover time.
- Deruiz will cover labor and parts handling the guarantee within the 30-day period after purchase. The owner is responsible for immediately inspecting your bike on receipt for a maximum of three days. Shipping claims are time-sensitive. To quickly resolve the issue, the owner must send an email with a photo and/or video, if appropriate, to support@deruize-bike.com.
- After the first 30-days Deruiz will ship replacement parts of defective items within two years at no charge. The owner will be responsible for shipping cost. It will be necessary to send an email with a photo or video as appropriate to support@deruizebike.com so we can cover the warranty.
- Deruiz reserves the right to make judgment determinations of proper use based on the evidence provided and may require additional photos or videos of the item or issue in question. For the most up to date documents, bike models, additional information, instructional videos And more visit us at Deruizebike Channel.

WARRANTY CARD			
Username		Order Date	
Address			
Contact Number		Post Code	
Order Platform		Order Number	
Specification		Warranty Date	
User Signature			
Warranty items			
* Within one month from the sale of the product, if there is a performance failure, the product itself and the outer packaging must be complete and free of scratches. Products of the same model can be replaced. But not including man-made damage.			
* The product is guaranteed for one year from the date of sale. Lifetime maintenance. Accessories are not covered under warranty.			
* Warranty is only valid under normal use.			
* All man-made damage, self disassembly, improper use and other external factors are not covered by the warranty.			
* Please provide this card during warranty. If the card is not provided or the card is tampered with without permission, the company has the right to further verify the situation.			

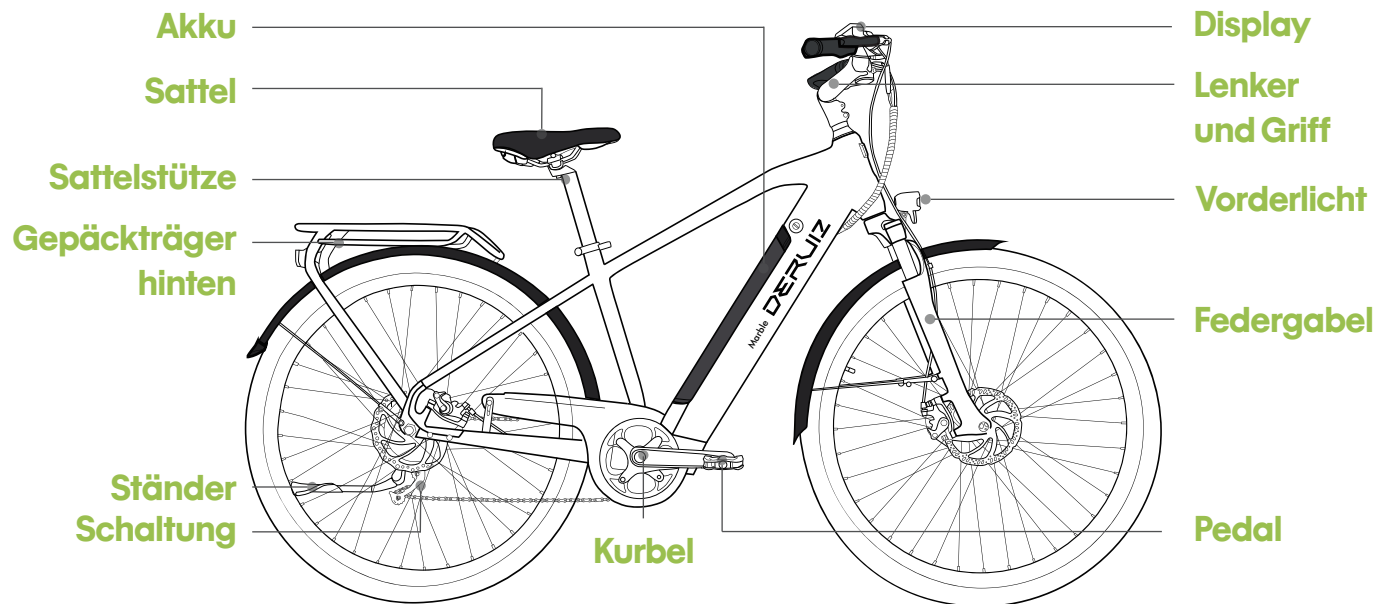


The German version of the instructions from this page onwards.

(Deutsche Bedienungsanleitung ab dieser Seite.)

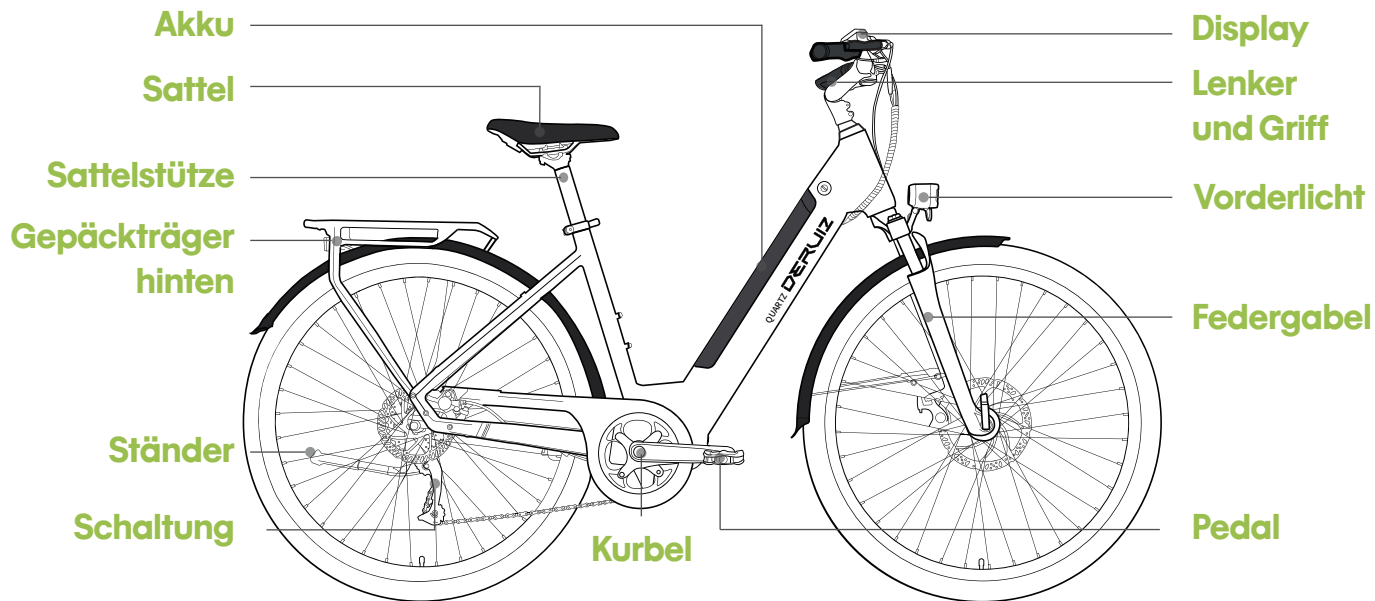
1. Allgemeine Informationen

1.1. MARBLE Komponenten des Pedelecs

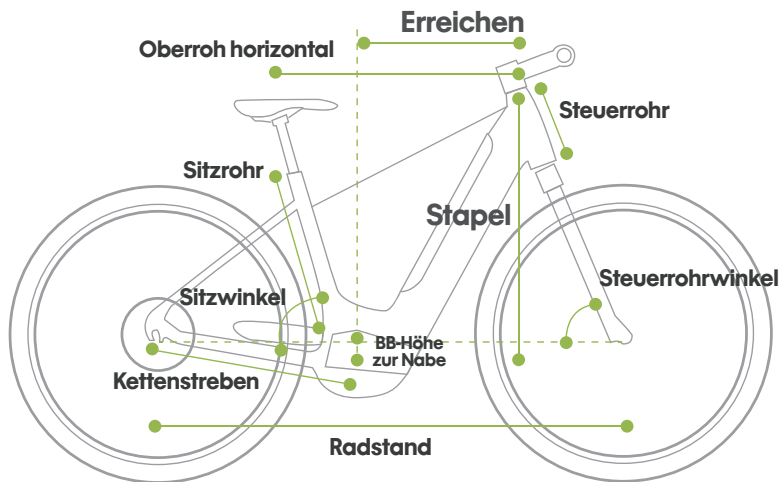


1. Allgemeine Informationen

1.1. QUARTZ Komponenten des Pedelects

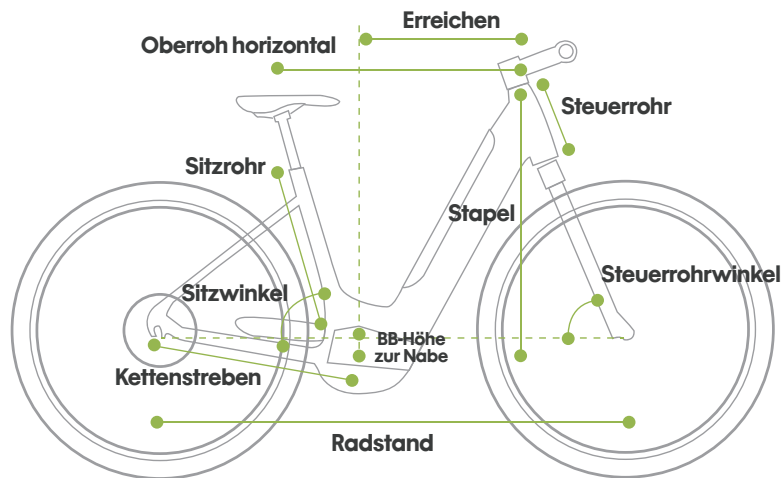


1.2. MARBLE Größe und Spezifikationen



Sitzrohr	450mm
Oberroh Horizontal	590mm
Sitzwinkel	72.4°
Steuerrohrwinkel	69°
Kettenstreben	457mm
Steuerrohr	170mm
Radstand	1154.4mm
BB-Höhe zur Nabe	57mm
Erreichen	418.9mm
Stapel	667.4mm

1.2. QUARTZ Größe & Spezifikation



Sitzrohr	440mm
Oberroh Horizontal	590mm
Sitzwinkel	72.4°
Steuerrohrwinkel	69°
Kettenstreben	457mm
Steuerrohr	170mm
Radstand	1157.4mm
BB-Höhe zur Nabe	50mm
Erreichen	421mm
Stapel	659.8mm

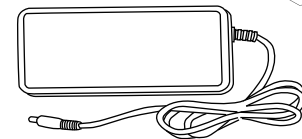
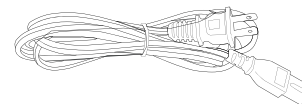
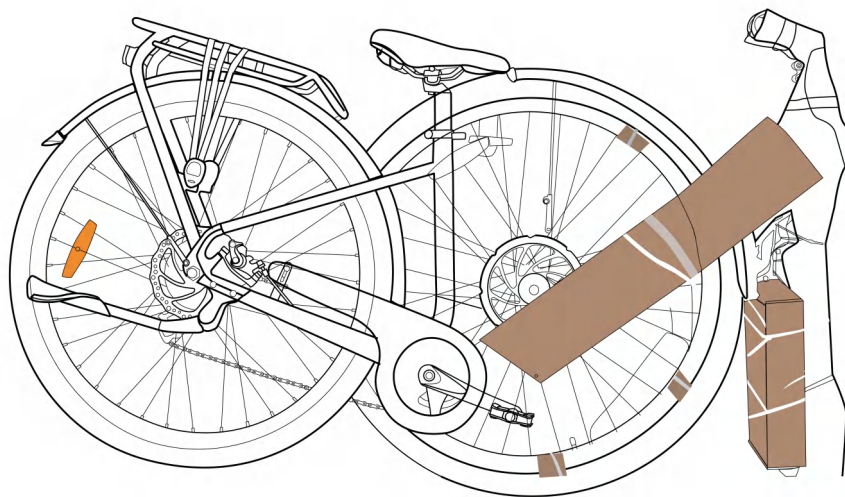
Motor	48V 250W Hiniterrad	Rahmen	Legierung 6061 / XS 45cm
Akku	48V / 13.4Ah	Gabel	SUNTOUR NEX Air 63mm Lockout
Ladegerät	48V / 2A EU/ DC2.1	Bremsen	TEKTRO 180 Widder
Display	LCD mit Bluetooth	Schaltwerk	Shimano ALTUS 8-Gang
Controller	48V 15A 6 mosfet	Schwungrad	11-32Z. 8-Gang
Scheinwerfer	50 LUX LED 6-48V	Sattel	Selle Royal
Rücklicht	LED 6-48V	Kurbelgarnitur	42Z 170mm Arm
Max. Fahrgewicht	130 KG	Gepäckträger	Legierung 6061 / max. 25 kg
Max. Systemgewicht	150 KG	Reifen	SCHWALBE Big Ben 28*2.0"

1.3. Tretunterstützung

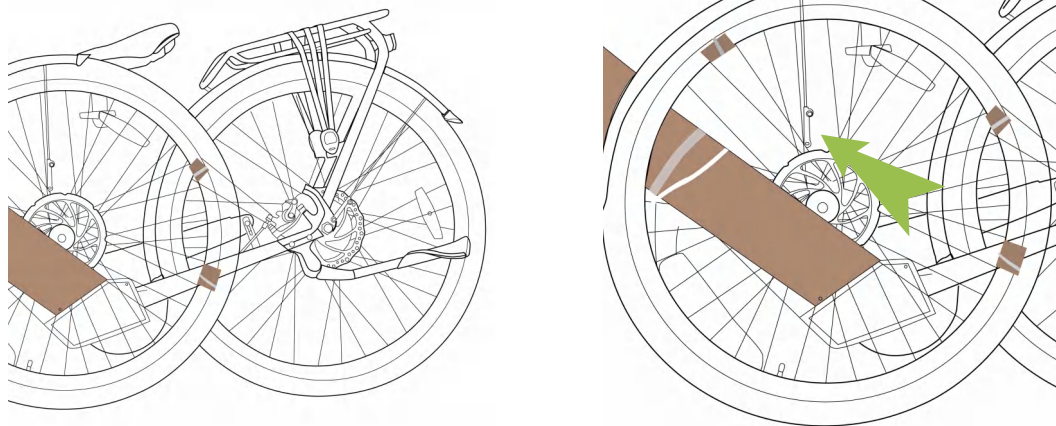
- Durch die kraftvolle Unterstützung des Motors erreichen Sie schneller hohe Geschwindigkeiten als mit einem herkömmlichen Fahrrad. Um sich daran zu gewöhnen empfehlen wir, das Pedelec bei der ersten Fahrt in einer vertrauten Umgebung ohne zu viel Verkehr zu bewegen.
- Sobald Sie auf das Rad aufsteigen, sollten Sie sich der elektrischen Leistung bewusst sein. Der Motor liefert sofort. Wir empfehlen die niedrigste Leistungsstufe zu wählen, wenn Sie zum ersten Mal fahren.
- Wenn Sie die Tretunterstützung abschalten, können Sie das Pedelec wie ein normales Fahrrad benutzen. Beachten Sie jedoch, dass die Beleuchtung des Pedelecs nicht funktioniert, wenn Sie ohne Akku fahren.
- Die Steuerung sollte eine gleichmäßige Beschleunigung ermöglichen, wenn anfahren. Wenn die Schiebhilfe, der Bremshebel, die Tretunterstützung oder die Beleuchtung abnormal oder nur intermittierend funktionieren oder ausfallen, stellen Sie Ihr Pedelec ab.
- Mit der bedarfsgerechten Steuerung können Sie sanft Fahrt aufnehmen. Die Unterstützung hilft im Besonderen bei steilen Anstiegen und beim Anfahren von Stoppschildern und Ampeln. Wir empfehlen generell, im Stand die Bremshebel zu betätigen und dann beim Anfahren zu lösen, aus sicherem Stand in eine stabile Anfahrt.

2. Die Montage

2.1. Was in der Box ist(Lieferungsumfang)

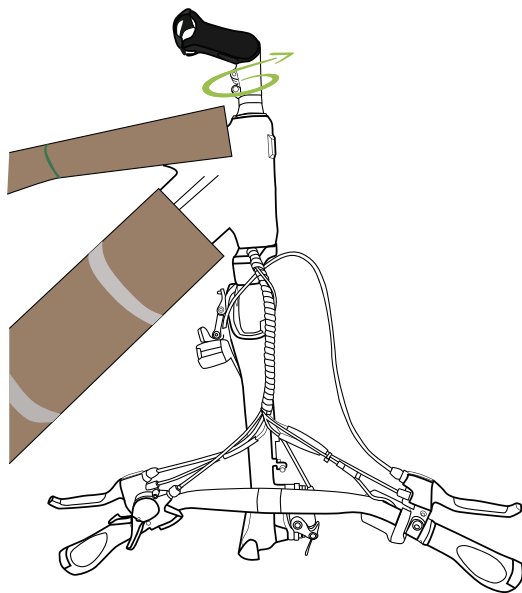


2.2. Der Montageprozess

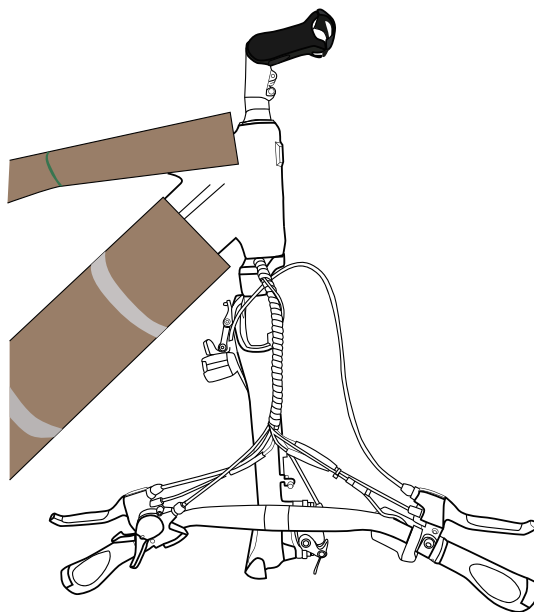


- 1: Schneiden Sie Kabelbinder durch und entnehmen das Vorderrad. Achten Sie auf die Kurbel und nehmen Sie sie diagonal heraus .
- 2: Scheiden Sie Kabelbinder durch und lösen Sie Klebeband: Achten Sie darauf, dass Sie Reifen nicht verletzen oder den Lack zerkratzen, wenn Sie die Komponenten vorsichtig und mit Bedacht lösen.

a.

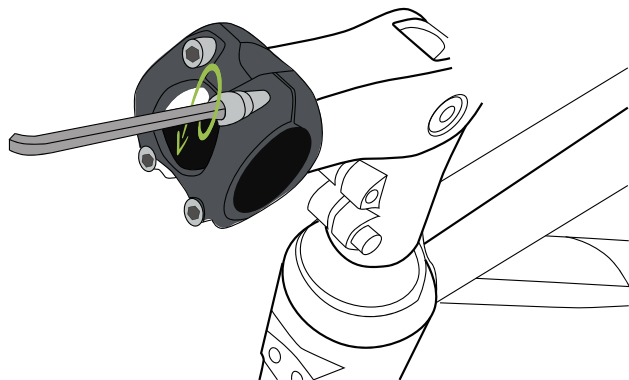


b.



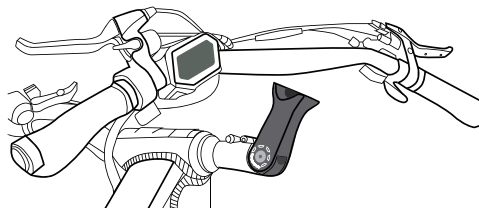
Ausrichten der Vordergabel durch Drehen um 180° (grüner Pfeil), siehe nächstes Bild rechts.

c.

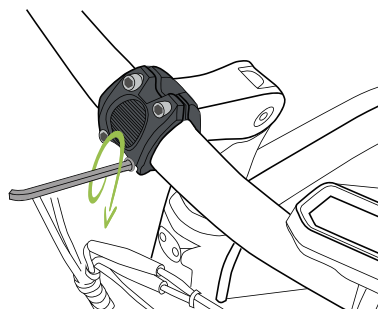


Entfernen Sie mit dem 5-mm-Inbusschlüssel die vier Schrauben am Vorbau gegen den Uhrzeigersinn.

d.

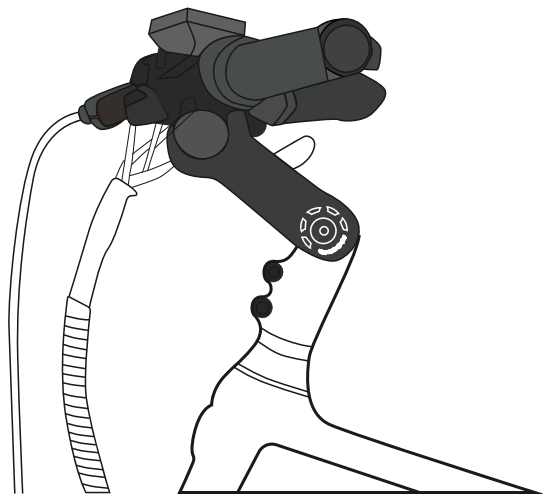


e.



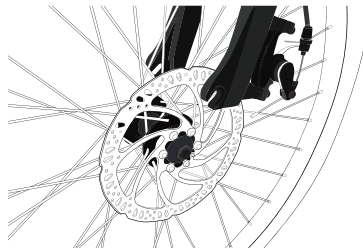
Bringen Sie den Lenker an und ziehen Sie die vier Schrauben an (nicht zu fest, der Lenker muss noch eingestellt werden).

f.



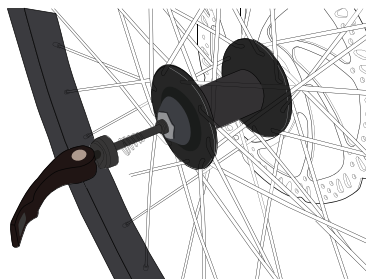
Stellen Sie die Lenkerposition ein und ziehen Sie die vier Schrauben.

g.



Rasten Sie die Gabel in die Feder des Schnellspannhebels am Reifen ein.und Scheibenbremse auf der linken Seite.

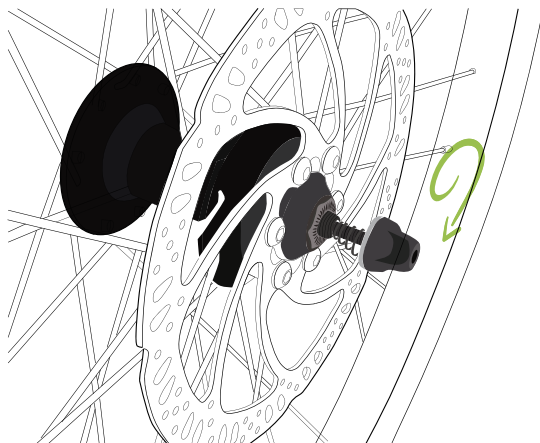
h.



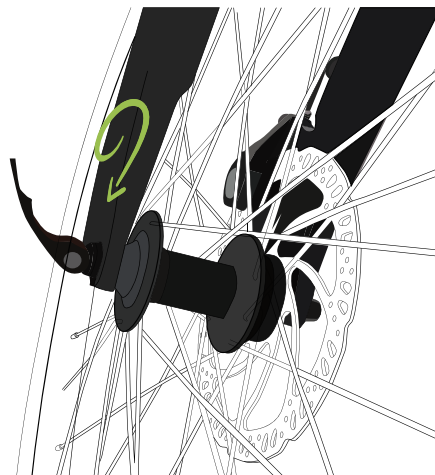
Schrauben Sie die Mutter am Schnellspanner ab, entfernen Sie die Feder diesseits und führen Sie den Schnellspanner von der Seite ohne Bremsbelag durch die Nabenachse.

i.

Setzen Sie die Feder auf der anderen Seite ein wie im Bild mit der schlanken Seite nach innen und schrauben Sie die Mutter auf die Achse.

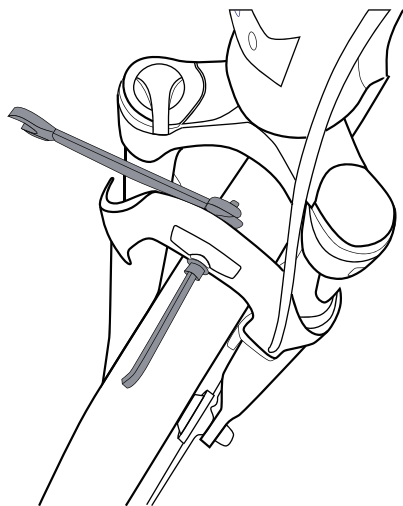


j.



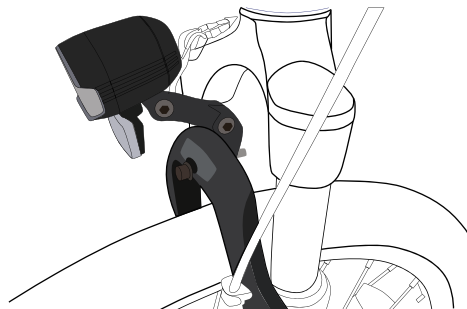
Drehen Sie den offenen Schnellspannhebel wie im Bild (grüner Pfeil), bis ein bisschen Reibung da ist. Schließen Sie den Hebel gut handfest Richtung Gabelbein, so dass sie ihn gerade noch wieder öffnen können.

k.

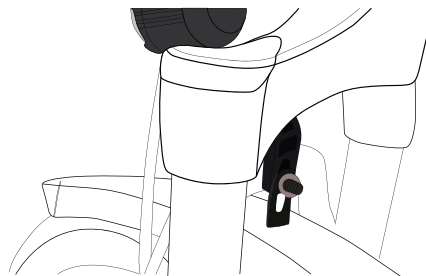


Verwenden Sie einen 5 mm Inbusschlüssel und einen Maulschlüssel Größe 10mm , um die Schrauben an der Vorderradgabel zunächst ab zu nehmen.

l.

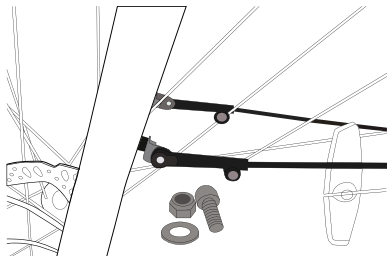


m.

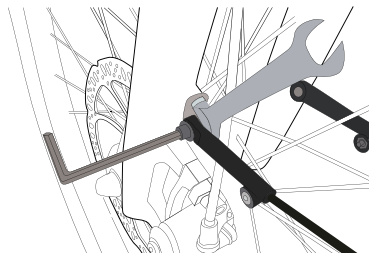


Führen Sie die Schraube durch das Loch im unteren Teil des Scheinwerfers und das Loch im oberen Teil des Schutzblechs und platzieren die Unterlagscheibe. Schrauben Sie die Mutter auf.

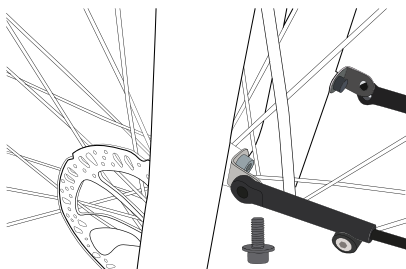
n.



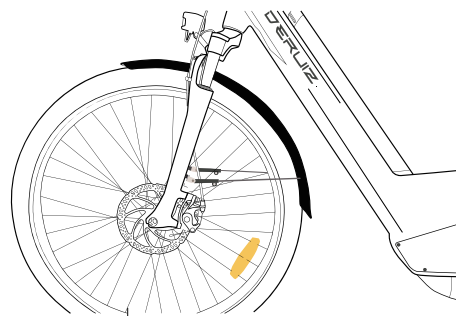
p.



o.

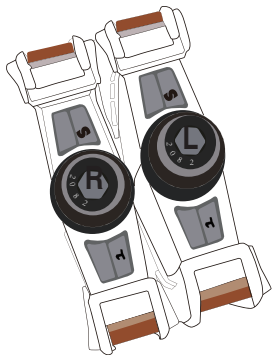


q.

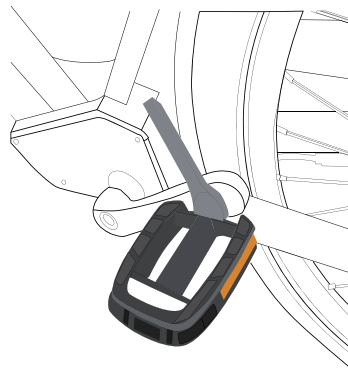


Verwenden Sie einen 5-mm-Inbusschlüssel und einen 10er Maulschlüssel, um das Schutzblech mit den Schrauben wie abgebildet zu montieren. Achten Sie auf gleichmäßigen Abstand des Schutzbleches.

r.



s.



In der Verpackung Ihres Fahrrads befinden sich zwei Pedale, ein linkes und ein rechtes!

- Bitte notieren Sie, links und rechts. (R und L). Sie sehen die Buchstaben am Innern der Pedale!
- Verwenden Sie eine Erbsengröße Fett an beiden Pedalgewinden.
- Verwenden Sie zum kräftigen Anziehen einen passenden 15mm Gabelschlüssel.
- Gegen den Uhrzeigersinn! schrauben Sie zunächst das linke Pedal mit der Hand auf.
- Sobald das Pedal gut sitzt ziehen Sie es mit 25Nm Pedal kräftig an.
- Das rechte Pedal wird dann wie normal mit dem Uhrzeigersinn aufgeschraubt.

ⓘ **HINWEIS:** Schrauben Sie die Pedale zunächst vorsichtig mit der Hand ein! Bringen Sie etwas Geduld mit, falls Sie das zum ersten Male machen. Schrauben Sie das Pedal links am Rad wo kein Kettenblatt dran ist nach links, vorwärts, also in Fahrtrichtung ein. Danach das rechte Pedal nach rechts, also umgekehrt, mit dem Uhrzeigersinn wie üblich beim Schrauben. Falls Sie das Gewinde vermurxen kann es zu einem Schaden an Kurbel oder Pedal kommen. Arbeiten Sie deshalb mit Vorsicht.

3. Apps & Display

3.1. App-Herunterladen



Apple-Telefone:

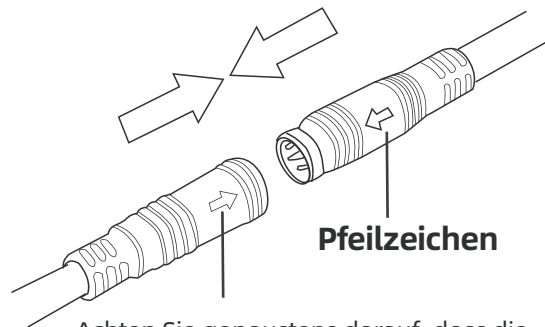
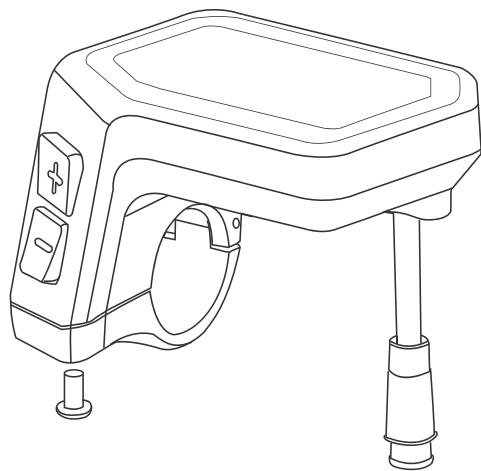
Sie können die DERUIZ-App direkt im App Store suchen und herunterladen.

Suchen Sie nach dem DERUIZ Logo.

Android-Telefone:

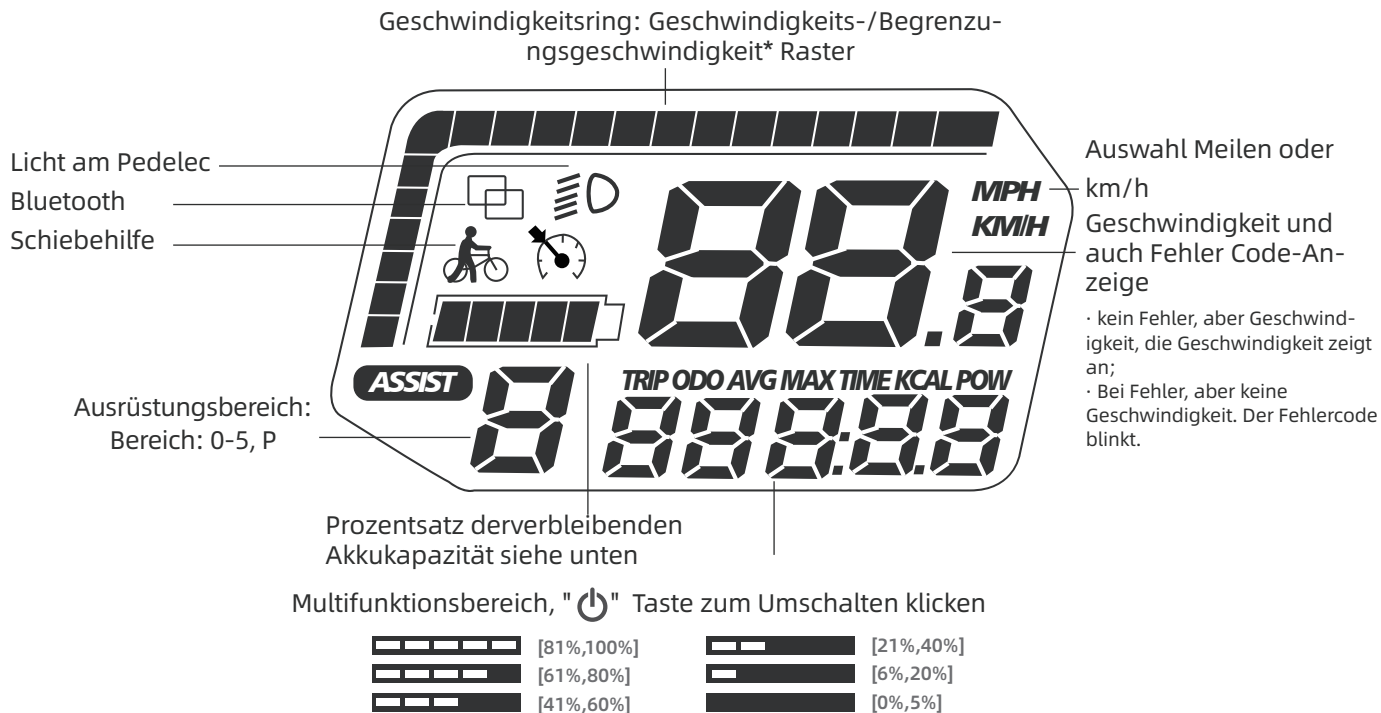
Sie können Ihre DERUIZ-App über den Google Play Store herunterladen.

3.2. Display und App-Anweisungen



Achten Sie genaustens darauf, dass die Pfeile wie im Bild exakt korrespondieren. Beim Zusammenfügen muss das sein, sonst kommt es bei den feinen goldenen Kontaktpins zu erheblichen Schäden, was sofort zum einem Fehlkontakt führt. Das Pedelec kann dann ueberhaupt nicht betrieben werden! Sorgfalt also!

3.3. Display Anweisungen



1."+" Taste:

	kurz drücken	Langes Drücken	Langes Drücken und Halten
Anzeige I/F	hochschalten	Licht an	----
Menü I/F	Cursor nach oben/Erhöhen	----	----

2."-" Taste:

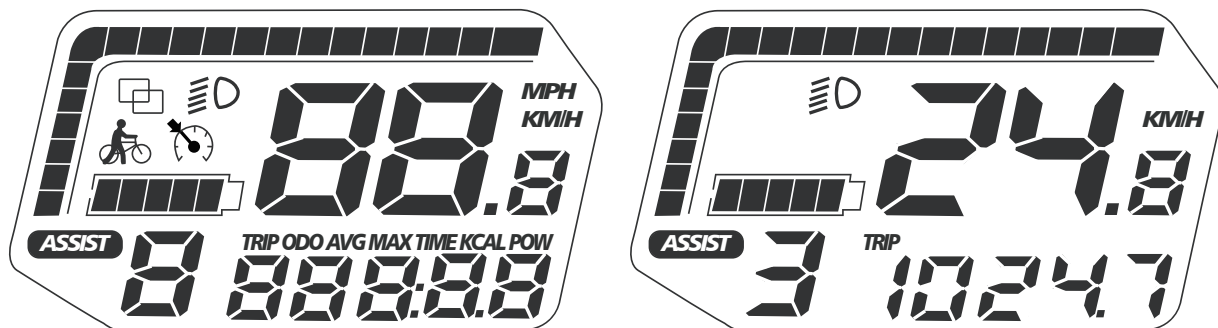
	kurz drücken	Langes Drücken	Langes Drücken und Halten
Anzeige I/F	herunterschalten	----	6km/h Schiebehilfe
Menü I/F	Cursor nach unten/-verkleinern	----	----

3." " Taste:

	kurz drücken	Langes Drücken	Langes Drücken und Halten
Anzeige I/F	Wechseln des Datenstils	Ein-/Ausschalten	----
Menü I/F	Bestätigen/Weiter	----	----

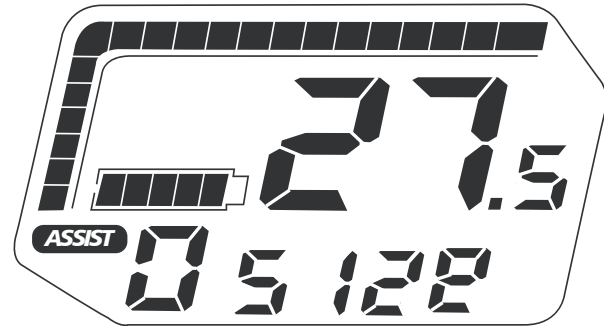
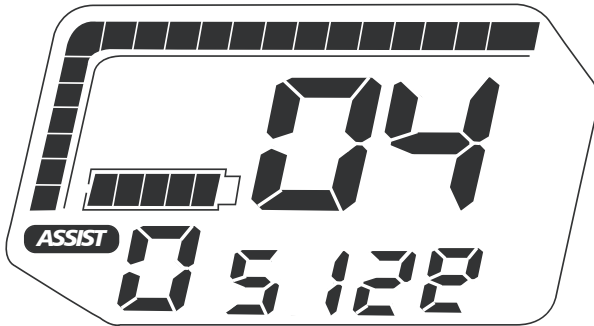
Anmerkungen: Drücken Sie die Tastenkombination "+" "-" lange: Rein und Raus aus Menüoberfläche; "+" "M"-Taste Kombination langes Drücken: Sie Löschen die km der Ausfahrt.

A. Einschalten/Ausschalten



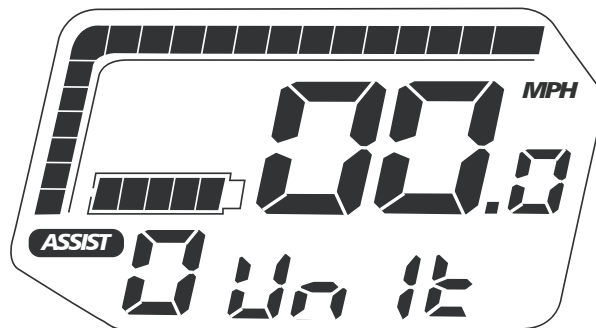
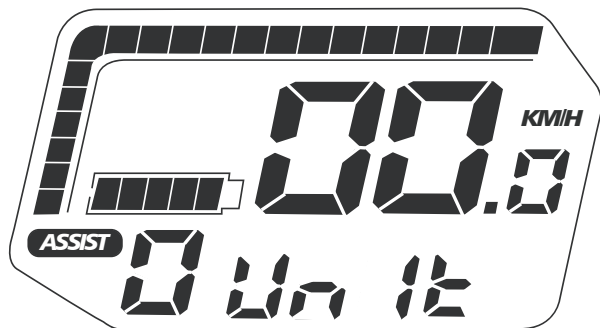
Drücken Sie lange auf die "  "-Taste und die Schnittstelle wird vollständig beleuchtet, um die Fahrschnittstelle zu aktivieren.

B. Auswahl der Reifengröße



Wenn Sie den Punkt "Size" auswählen, drücken Sie die "  "-Taste, um diesen Punkt aufzurufen, und drücken Sie dann die "+"- und "-"-Tasten, um den Raddurchmesser zwischen 04 und 99 auszuwählen. 27,5 Zoll zeigt "27,5" an; drücken Sie dann die "  "-Taste, um zu bestätigen. und verlassen Ebene.

C. Km/h & MPH Auswahl



Wenn Sie den Menüpunkt "Unit" wählen, drücken Sie die Taste "  ", um diesen Punkt aufzurufen, und drücken Sie dann die Tasten "+" und "-", um km/h oder MPH zu bestimmen.

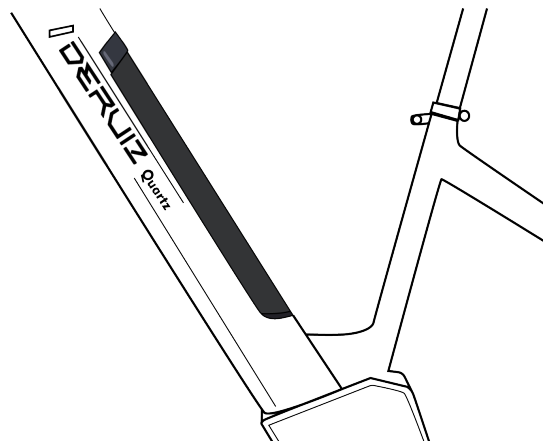
Wenn eine Störung vorliegt, leuchtet das Fehlersymbol auf, und die Nummer des Echtzeit-Geschwindigkeitsbereichs wird als Fehlercode angezeigt.

Fehler 21	Abnormaler Strom oder MOS-Transistorschaden
Fehler 22	Ausnahme behandeln
Fehler 23	Motorphasenverlust
Fehler 24	Abnormaler Motor-Hallsensor
Fehler 25	Bremsanomalie
Fehler 26	Unterspannung
Fehler 30	Kommunikationsfehler / Kabel nicht richtig verb

4. Der Akku

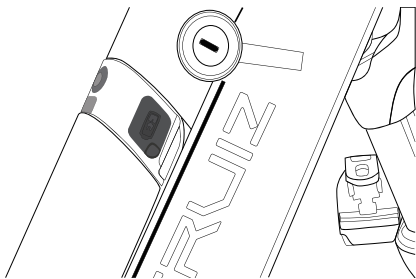
4.1. Akku Information

Batterie	48V13.4Ah
Zelltyp	18650 zell
Kapazität	644Wh
Ladezeit	5-7Std
Gewicht	3.35kg
Ladegerät	54.6V2A
Verschluss-Mechanik	Nach oben hin, Federschloss

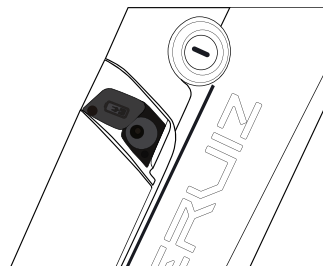


4.2. Akku Aufladen

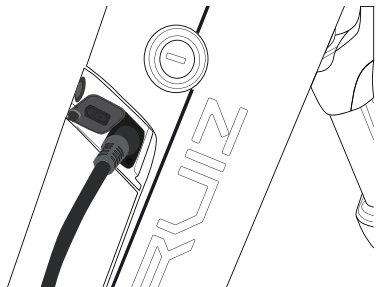
a.



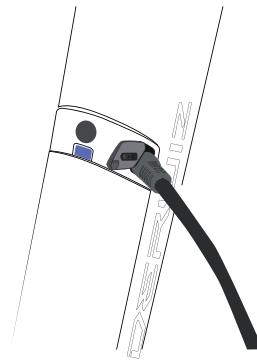
b.



c.



d.



4.3. Sicherheitswarnung für Akku und Ladegerät

- Halten Sie Akku und das Ladegerät fern von Wasser und offenem Feuer fern.
- Verwenden Sie weder Akku noch Ladegerät nicht für andere Zwecke!
- Verbinden Sie nie die Pole. Das führt zu Kurzschluss und Durchbrennen der Sicherung.
- Halten Sie den Akku von Kindern und Haustieren fern.
- Setzen Sie Akku und das Ladegerät nicht Erschütterungen aus (z. B. durch Fallenlassen).
- Decken Sie Akku und das Ladegerät nicht ab und legen Sie keine Gegenstände darauf.
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang sofort, wenn Sie einen seltsamen Geruch oder Rauch bemerken. Und kontaktieren kontaktieren den Verkäufer.
- Das Ladegerät sollte nur in Innenräumen in einem kühlen, trockenen, belüfteten Bereich auf einer flachen, stabilen und harten Oberfläche verwendet werden.
- Vermeiden Sie es, das Ladegerät mit Flüssigkeiten, Schmutz, Schutt oder Metallgegenständen in Berührung zu bringen.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem sicheren Ort auf und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Kindern.

- Wenn Sie den Akku vor jedem Gebrauch aufladen, verringert sich die Gefahr einer übermäßigen Entladung.
- Laden Sie den Akku nur mit dem ursprünglich von DERUIZ gelieferten Ladegerät oder mit dem Ladegerät, das für das von Ihnen direkt bei deruizebike gekaufte Fahrrad vorgesehen ist.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht und verändern Sie nicht den Spannungseingang.
- Ziehen oder zerren Sie nicht am Kabel des Ladegeräts. Ziehen Sie beim Abstecken des Ladegeräts an der Basis des Ladegeräts, nicht am Kabel, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.
- Laden Sie den Akku nicht im Schlafzimmer oder in anderen geschlossenen Räumen auf, sondern möglichst weit entfernt von Menschenansammlungen, und achten Sie beim Aufladen immer auf den Akku.
- Es ist zu erwarten, dass das Ladegerät während des Ladevorgangs relativ warm wird. Wenn das Ladegerät zu heiß zum Anfassen wird, ziehen Sie bitte sofort den Stecker und wenden sich an DERUIZ.
- Wenn Sie Anzeichen einer Überhitzung feststellen, verwenden Sie das Ladegerät nicht mehr und wenden Sie sich ebenfalls an den deruizebike-Support.

5. Garantie

5.1. Einfache Fehlererscheinung und beseitigung

Das DERUIZ Ebike bietet 2 Jahr Garantie. Die Garantie des Fahrrads und andere verbindliche gesetzliche Bestimmungen (z. B. Bestellbedingungen usw.) können jederzeit geändert werden. Um die Bestellbedingungen einzusehen und die aktuelle Garantie zu erfahren, lesen Sie bitte die folgenden Punkte.

Nr.	Fehlererscheinung	Fehlergrund	Methode zur Behebung	Anmerkung
1	Schalten Sie am Schalter ein, das Display hat keine Anzeige und das Pedelec kann nicht betrieben werden.	Durchgebrannte Sicherung	Ersetzen Sie die Sicherung (fuse) mit der gleichen Spezifikation	Vor dem Überprüfen oder Ersetzen des Schutzdrahts schalten sie die power aus. Bitte senden Sie es an die spezielle Wartungszentrale für rechtzeitige Wartung.
		Das Batteriekabel ist nicht (richtig) angeschlossen.	Akku-kabel / Verbindung prüfen und befestigen	
2	Schalten Sie am Schalter ein, starten das Display. Der Motor startet nicht	Akkuspannung zu niedrig	Laden Sie den Akku vollständig auf	
		Bremshebel kommt nicht zurück in ausgestreckte Position	Bremshebel nicht in Ausgangsposition	Manchmal ist der Bremshebel beim Loslassen nicht wieder an Ort und Stelle. Und der Unterbrecher im Innern des Hebels braucht eine Weile um in die vorgesehene Ausgangsposition zurück zu kehren.
		Kabel für Geschwindigkeitskontrolle ist locker oder defekt Geschwindigkeitskontrolllinie ist locker oder defekt	Zur Wartung senden Wartungszentrale für Überholung	
		Lose Schaltkreisverdrahtung		

5.1. Einfache Fehlererscheinung und Beseitigung

Nr.	Fehlerphänomen	Fehlergrund	Methode des Ausschlusses	Anmerkung
3	Unzureichende Laufleistung nach dem Laden	Nicht ausreichender Reifendruck	Reifen vollständig aufpumpen (wie auf Reifenwand angegeben)	
		Schlechte Aufladung	Stellen Sie sicher, dass der Stecker gut eingesteckt.	
		Ausfall des Ladegeräts	Bitte senden Sie es an unsere spezielle Wartungs- zentrale zur Überholung des Gerätes	Es gibt eine hohe Spannung im Ladegerät, Kunden sollten das Ladegerät nicht öffnen. Bitte ersetzen Sie nicht die Anschlüsse und Drähte des Ladegeräts zur Vermeidung von Sicherheitsunfällen.
		Akku ist alt oder beschädigt	Ersatzakku	

Wenn die Störung nicht beurteilt oder beseitigt werden kann, schicken Sie das Gerät bitte an die spezielle Wartungsabteilung des Unternehmens zur Wartung durch Fachleute.

5.2. Gedeckte und nicht gedeckte Garantie

Liebe Kunden und Fahrer,

vielen Dank, dass Sie die von DERUIZ hergestellten Pedelecs nutzen. Um Ihre legitimen Rechte und Interessen zu schützen, lesen Sie bitte die folgenden relevanten Normen und Vorsichtsmaßnahmen durch und halten Sie sich strikt daran.

Bitte nehmen Sie keine unerlaubten Änderungen am Äußeren, den Kabeln, den elektrischen Bauteilen, dem Motor und anderen Bauteilen vor. Denn Unerlaubte Änderungen an Parametern, Kabeln und elektrischen Bauteilen führen dazu, dass die Leistung des Fahrzeuges eingeschränkt werden, nachlassen kann oder die elektrischen Geräte ausfallen und andere unvorhergesehenen Situationen eintreten. Beeinträchtigen Sie Qualität, Eigenschaft oder Lebensdauer des Pedelecs, so kann die Leistung nicht effektiv garantiert werden. DERUIZ ist dann nicht verantwortlich für die daraus entstehenden Verantwortlichkeiten oder Verluste.

Abgedeckte Garantie und Dauer

Nr.	Teilename	Garantiezeit	Gewährleistungsinhalt
1	Motor	24 Monate	Motor kann innerhalb von 24 Monaten durch einen neuen ersetzt werden, bspw. wenn Schaden an innerer Verdrahtung, Spule und Phase auftauchen, verbrannt sind, Magnete entmagnetisiert oder abgefallen sind, die Achse verformt ist und andere Qualitätsprobleme auftauchen, die nicht repariert werden können. Nabe oder Achsen im Allgemeinen verformt sind.
2	Motorhalle, Motorlager	24 Monate	Hallsensor-Burnout, laute Lagergeräusche oder Risse
3	Lithium Akku	24 Monate	Leckage taucht auf oder Kapazität weniger als 60 % während der ersten 12 Monate. 12 Monate gelten für Wartung (außer zugehörige Akkuschlösser, Akkugehäuse, Ladebuchsen, Akkuhalter und anderes Zubehör). Bei andere speziellen Akkutypen kann es zu separaten Angaben kommen
4	Rahmen, Lenker, Hinterbau, Vorder- und Hinterradnabe, Gabel, Vorbau, Sattelrohr	24 Monate	Leistungsfehler aus Produktgründen können nicht repariert werden. Schweißen, Entlöten, Bruch und Verzug ersetzt werden können und Lenkgriff, Lenksäule und Verformung können ausgewechselt. Schäden, die durch menschliche Einwirkungen wie Stöße und Nicht autorisierte Änderungen können nicht garantiert werden.

Abgedeckte Garantie und Dauer

Nr.	Teilenname	Garantiezeit	Garantieinhalt
5	Steuerung, Ladegerät, Kabel, Umrichter, Powermanagement, Schalter, Schloss, Blinker, Hupe, Bremshebel, Schalter, Schutteinrichtung Lenker, Dämpfer, Halterungen, Scheiben, Bremsen, Tretlager, Kurbelgarnitur, Scheibenbremsscheiben, Teile, Power-Off-Schalter.	24 Monate	Mängel an der Leistung, können nicht beseitigt werden können. Schweißen, Entlöten, Bruch und Verzug können ersetzt werden, Schock Absorption, Ölleckage und Verformung können ersetzt werden. Schaden verursacht durch menschliche Einflüsse wie Stöße und unbefugte Änderungen sind nicht garantiert.
6	Lampenmontage, LED-Birne, Sitzpolster, Sattelstütze, Bremszug, Vorderes Kettenblatt, Pedal, anodierte Teile	12 Monate	Schweißfehler, Entlöten, Reißen, Twisting und Abblättern von Lack werden ersetzt (oder kompensiert). Schäden durch menschliche Einflüsse, wie z.B. Stöße, Übergewicht und unbefugte Veränderungen werden nicht von Garantie. Lackfehler oder Abblättern und Risses Fläche von mehr als 1 Quadratzentimeter kann ausgetauscht werden
7	Reifen, Schläuche, Sicherungen, Ventile, Speichen, Griffe, Ladebuchsen, fehlerhafte Scheibenbremsbeläge	6 Monate	Der Innenschlauch ist rissig, gebrochen, wulstig. Reifenproduktionsschäden, die nicht durch Abfahren entstehen. Schäden durch menschliche Einflüsse wie Stöße und unbefugte Änderungen können nicht garantiert werden

Bemerkungen:

- Die oben genannte Frist ist abhängig von der Kaufzeit;
- Für Fahrräder, die von Haushalten genutzt werden, gilt die in der obigen Tabelle angegebene Garantiezeit;
- Bei Fahrzeugen, die nicht für Familienzwecke genutzt werden (z. B. Geschäftsfahrzeuge, gewerbliche Fahrzeuge, Firmenkollektivfahrzeuge, Gruppenkäufe, Leasingfahrzeuge), wird die Garantiezeit entsprechend der Hälfte der Bestimmungen in der obigen Tabelle gewährt;
- Liegt eine besondere Vereinbarung vor, so ist der vereinbarte Inhalt umzusetzen;
- Wenn Sie das Elektrofahrrad über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie den Akku mindestens einmal im Monat aufladen, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern und den Verlust durch Leistungsabfall und den Ausfall der Garantie zu vermeiden.

Nicht-Garantie-Situation

1	Die obige Tabelle ist die Grundlage, wenn die angegebene Garantiezeit und der angegebene Garantieuumfang überschritten werden. Es wird davon ausgegangen, dass es die Zeit die Garantieleistung überschreitet.
2	Bremsbacken, Motorseitenabdeckungen, Schrauben und Muttern und andere Standardteile, Zierteile, schwarze Teile, Lauflächenverschleißteile und Verbrauchsmaterialien basieren auf der obigen Tabelle, und diejenigen, die die angegebene Garantiezeit und den angegebenen Umfang überschreiten, gelten als Garantieleistungen Service.
3	Werbeförderung, Geschenkartikel, Geräuschpegel, so wie weiche und harte Eindrücke und andere Dinge der subjektiven Wahrnehmung.
4	Schäden durch Einwirkung wie Rauchen, Drogen, Erdbeben, Taifune, Überschwemmungen, Blitzeinschläge, chemische Korrosion usw. Bei Unverschulden kann der Service dennoch geleistet werden.
5	Schäden an anderen Teilen, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen, unbefugte Änderungen der Schaltung und Konfiguration verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie, und der Benutzer trägt die Verantwortung.
6	Ausfälle, die durch menschliche Faktoren verursacht werden, wie Fallen, Abstürze, Überlastung, Geschwindigkeitsüberschreitung, unbefugte Modifikation, Nichtverwendung von Originalzubehör und unsachgemäßer Betrieb außerhalb der Gebrauchsanweisung.
7	Keine Wartungskarte, Rechnung, Quittung, etc., Produktdokumente stimmen nicht überein und Zubehör ist unvollständig.
8	Ladegeräte, Controller. etc. bei Klebestickern und Zertifikaten, die künstlich abgerissen oder zerrissen werden, fallen nicht unter die Garantie. Wenn Akkuschlüssel oder -schloss beschädigt wird, wird die Garantie nicht gewährt.
9	Akkuverlust, Gehäusewölbung, Einweichen und Schäden durch äußere Einwirkung werden nicht abgedeckt, dann sind alle Batterien und Zubehörteile sind nicht von der Zyklusgarantie abgedeckt.

5.3. Garantie Information

- Für alle Elektrofahrräder von Deruiz gilt eine einjährige beschränkte Garantie ab Kaufdatum. Defekte Artikel oder Teile werden ersetzt und nur an den Inhaber der Garantie versandt. Garantien sind nicht auf andere Personen als den ursprünglichen Käufer übertragbar. Alle Käufe müssen direkt Deruiz Kanäle getätigt werden. Die Garantie deckt nur Produktfehler ab, die zum Zeitpunkt der Übergabe bereits vorhanden waren.
- Deruiz übernimmt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf die Kosten für Arbeit und Teile, die mit der Abwicklung der Garantie verbunden sind. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers, das Fahrrad sofort nach Erhalt zu überprüfen, maximal innerhalb von 3 Tagen. Versandreklamationen sind zeitkritisch. Um das Problem/Mängel schnell zu beheben, muss der Besitzer eine E-Mail mit einem Foto und/oder Video an support@deruizebike.com senden.
- Nach Ablauf der ersten 30 Tage liefert Deruiz innerhalb zwei Jahre kostenlos Ersatzteile für defekte Artikel. Der Besitzer ist für die Versandkosten verantwortlich. Es ist erforderlich, eine E-Mail mit einem Foto oder Video an support@deruizebike.com zu senden, damit die Garantieleistung durchgeführt werden kann.
- Deruiz behält sich das Recht vor, auf ordnungsgemäße Zurverfügungstellung von Beweisen/Nachweisen zu bestehen. Dies dient nicht zuletzt der Sicherheit aller Fahrer. Nachweise sind Fotos oder Videos, Beschreibungen des fraglichen Artikels oder des Problems. Für die aktuellsten Dokumente, Fahrradmodelle, zusätzliche Informationen, Anleitungsvideos und mehr besuchen Sie uns auf dem Deruizebike Kanal.

GARANTIEKARTE

Nutzername		Auftragsdatum	
Adresse			
Kontaktnummer		Postleitzahl	
Bestellplattform		Bestellnummer	
Spezifikation		Garantiedatum	
Benutzersignatur			
Garantieartikel			
* Innerhalb eines Monats nach dem Verkauf des Produkts, wenn es einen Leistungsausfall gibt, müssen das Produkt selbst und die äußere Verpackung vollständig und frei von Kratzern sein. Produkte des gleichen Modells können ersetzt werden. Aber ohne vom Menschen verursachte Schäden.			
* Das Produkt hat eine Garantie von zwei Jahren ab Verkaufsdatum. Lebenslange Wartung (Kulanz). Zubehör ist nicht von der Garantie abgedeckt. Genaue Garantiebestimmungen bitte oben entnehmen.			
* Die Garantie gilt nur bei normalem Gebrauch.			
* Alle von Menschen verursachten Schäden, Selbstzerlegung, unsachgemäßer Gebrauch und andere äußere Faktoren sind nicht von der Garantie abgedeckt.			
* Bitte stellen Sie diese Karte während der Garantie zur Verfügung. Wenn die Karte nicht zur Verfügung gestellt wird oder die Karte ohne Erlaubnis manipuliert wird, hat das Unternehmen das Recht, die Situation weiter zu überprüfen.			



ATTESTATION ◆ ATTESTATO ◆ ATTESTACIÓN ◆ BESCHENIGUNG ◆ ATTESTATION

Attestation of Conformity

No. EBA 097542 0006 Rev. 00



Holder of Attestation: **HANGZHOU FANZHOU TECHNOLOGY CO., LTD**

28 Floor, 3rd Building
No 29 Tushanba Road
Changjiang Economic
Development Zone
310000 Hangzhou City
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Name of Object: **Bicycles with electric drive
Pedelec**

Model(s): **DERUIZ MARBLE STATION WAGON MEN'S 28-INCH
MODEL 1, DERUIZ QUARTZ STA-TION WAGON
WOMEN'S 28-INCH MODEL 1**

Description of Object: **Rated voltage 48V DC
Rated power 250W**

Tested according to: **EN 15194:2017 Clause 4.2.15**

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to the Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility. It confirms that the tested apparatus complies with the principal protection requirements of the directive and is based on the technical specifications applicable at the time of issuance. It refers only to the particular sample submitted for conformity assessment. For details see: www.tuvusd.com/jpe-cert

Test report no.: **4630022370300**

Date: **2023-02-10**

(Ming Gu)

Page 1 of 1

This Attestation does not replace the regulatory EU Declaration of Conformity (DoC) and does not allow for CE marking. After preparation of the necessary documentation and establishing compliance to requirements of all applicable directives, the manufacturer may sign a DoC and apply the CE marking. The DoC is issued under the sole responsibility of the manufacturer.



TUV SUD Product Service GmbH • Riederstraße 65 • 80339 Munich • Germany

Declaration of Conformity

We,

Ningbo Veken New Energy Technology Co., Ltd.

No.27, Weiwei Road, Veken Industrial Park, Xiaogang,
Beilun District, Ningbo City, Zhejiang Province

In accordance with the following Directives

EC CMC Directive 2014/30/EU

Hereby declare that:

Equipment: Lithium-ion Battery Pack
Model number: VK-46.8V-13.4Ah-A-13S4P

Is in conformity with the applicable requirements of the following documents:

Applied Specifications/Standards	Test Report
EN 61000-6-1:2019	CTL011205016-E
EN 1000-6-3:2007+A:2011+AC:2012	

I hereby declare that the equipment named and component above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications. The unit complies with all applicable Essential Requirements of the Directives. We don't have problem for Hangzhou Fanzhou Technology Co., Ltd. to Put labels on the battery with the details: name of company, ce, serial number and year of manufacture.

Manufacturer: Ningbo Veken New Energy Technology Co., Ltd.

Full name: Xu Yajun

Function: System engineer

Date of issue: 1/02/2023

Place of issue: No.27, Weiwei Road, Veken Industrial Park, Xiaogang, Beilun District,
Ningbo City, Zhejiang Province

EU Declaration of Conformity

Hereby we,

Name of manufacturer: Hangzhou Fanzhou Technology Co., Ltd.

Address: 5th Floor, Building 3, No.29, Tu shan ba Road Qian jiang
Development Zone, Yuhang

Declare that this DoC is issued under our sole responsibility for below equipment:

Product description: Electric bicycle
Type designations: DERUIZ-28

Object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization Legislation as below:

2006/42/EC (Machinery)	EN ISO12100:2010,
2014/35/EU (Low Voltage)	EN 60204-1:2018
2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility)	EN 15194:2017

Signed for and on behalf of: Hangzhou Fanzhou Technology Co., Ltd.

Date of issue: 2023-2-27

Place of issue: Amselweg 15, 73765 Neuhausen auf den Fildern, Germany

Signature: Xu Yajun Printed name: Xu Yajun Function: The president of the company



Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister (für die Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister)

HANGZHOU FANZHOU KEJI
YOUXIANGONGSI
YUJIAN DISTRICT SF 38, NO.29, TUSHANBA
ROAD
310551 HANGZHOU
China



Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister

Geschäftsbezeichnung:
351011953072394196_HR_Z280802
30.06.2022

Beschied über die Änderung von Registrierungsdaten nach § 9 Absatz 2 Nummer 1 und 4 VerpackG

Die Registrierung von HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI als Hersteller von systembeteiligungspflichtigen Verpackungen unter der Registrierungsnummer DE1953072394196 wird hinsichtlich der in der Anlage aufgeführten Angaben geändert. Mit Wirkung vom 30.06.2022 ist HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI aus diesen geänderten Registrierungsdaten unter der Registrierungsnummer DE1953072394196 registriert.

Gründe

HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI teilte am 30.06.2022 bei der Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister (Zentrale Stelle) in Bezug auf die in der Anlage aufgeführten Herstellerdaten eine Änderung seiner Registrierungsdaten mit § 9 Absatz 1 Satz 2, Absatz 2 Nummer 1 und 4 des Gesetzes über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und hochwertige Verwertung von Verpackungen (Verpackungsgesetz - VerpackG). Der Hersteller gab in seinem Antrag die Erklärung ab, dass die in der Anlage aufgeführten Angaben der Wahrheit entsprechen. § 9 Absatz 2 Nummer 7 VerpackG.

Die Zentrale Stelle ist für die Entscheidung über den Registrierungsantrag zuständig. § 28 Absatz 1 Satz 1, Satz 2 Nummer 1 VerpackG.
Die Zentrale Stelle registriert HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI als Hersteller von systembeteiligungspflichtigen Verpackungen mit den geänderten Registrierungsdaten antragsgemäß. § 9 Absatz 1 Satz 2, Absatz 3 Satz 1 VerpackG. Die Registrierungsdaten werden in abgeänderter Form nach § 9 Absatz 3 Satz 1 VerpackG geführt und in Internet veröffentlicht, soweit dies den Unternehmensnamen, die Anschrift, entweder die europäische oder nationale Steuernummer (Umsatzsteuer-Identifikationsnummer, Steuernummer) betrifft.

Für diesen Beschied entstehen keine Kosten.

Rachschreibelsbezeichnung

Oegen diesen Beschied kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister (für die Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister) eingereicht werden. Der Widerspruch ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Bescheides zu stellen. (Stiftungsbescheid Nr. 16/2022)



Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister

Geschäftsbezeichnung:
351011953072394196_HR_Z280802
30.06.2022

Allgemeine Hinweise

Ihr Unternehmen wird gemäß § 9 Absatz 4 Satz 1 VerpackG als registrierter Hersteller von systembeteiligungspflichtigen Verpackungen mit den Angaben Unternehmensname, Anschrift, Telefonnummer und europäischer oder nationaler Steuernummer (Umsatzsteuer-Identifikationsnummer, Steuernummer) gemäß der Anlage zu diesem Beschied, den Markennamen, der vergebenen Registrierungsnummer und den Registrierungsdaten auf der Internetseite der Zentralen Stelle veröffentlicht. Ebenfalls veröffentlicht wird das Markenschildzeichen, bezogen auf Markenname oder Ihr Unternehmen, soweit Sie es angegeben haben.

Ihr Unternehmen ist nach § 9 Absatz 1 Satz 2 VerpackG verpflichtet, der Zentralen Stelle Änderungen der in der Anlage zu diesem Beschied aufgeführten Registrierungsdaten sowie die dauerhafte Aufgabe der Herstellerberechtigung unverzüglich mitzuteilen. Änderungen Ihrer Registrierungsdaten zu den Kontaktdaten (E-Mail-Adresse und Telefonnummer), dem Markennamen (Marken, Akronym, Alias, sowie Angaben, Vorname, Nachname) und den Angaben zur nationalen Kennnummer des Herstellers werden Ihnen nach erfolgreicher Eingabe über die Benutzerkonto im Verpackungsregister LUCID bestätigt. Sie erhalten hierüber keine gesonderte Mitteilung.

Änderungen zu Unternehmensname, Anschrift (Straße und Hausnummer, Postleitzahl, Ort, Land) oder europäischer oder nationaler Steuernummer (Umsatzsteuer-Identifikationsnummer, Steuernummer) werden Ihnen nach erfolgreicher Eingabe im Verpackungsregister LUCID durch einen Änderungsbescheid bestätigt.

Änderungen der Markennamen werden Ihnen nach erfolgreicher Eingabe im Verpackungsregister LUCID durch gesonderten Änderungsbescheid bestätigt.

Wenn Ihr Unternehmen als Hersteller systembeteiligungspflichtiger Verpackungen nicht oder nicht ordnungsgemäß registriert ist, darf es und dürfen weitere Verleiher die von ihm Unternehmen vertriebenen systembeteiligungspflichtigen Verpackungen nicht in Verkehr bringen. Die nicht richtige, nicht vollständige oder nicht rechtzeitige Registrierungsführung von Änderungen der Registrierungsangaben verstoßt außerdem einen Bußgeldtatbestand.

Dieser Verwaltungsakt wurde mit Hilfe einer Datenverarbeitungslage gefertigt und ist ohne Unterschrift gültig.

Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister (für die Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister) eingereicht werden. Der Widerspruch ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Bescheides zu stellen. (Stiftungsbescheid Nr. 16/2022)



Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister

Geschäftsbezeichnung:
351011953072394196_HR_Z280802
30.06.2022



Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister

Geschäftsbezeichnung:
351011953072394196_HR_Z280802
30.06.2022

Ihre Registrierungsdaten:

(Es wird immer eine Gesamtansicht aus den geänderten und den unveränderten Registrierungsdaten dargestellt.)

Unternehmensname:
HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI
Anschrift und Kontakt:
YUJIAN DISTRICT SF 38, NO.29, TUSHANBA ROAD
310551 HANGZHOU
China
2652024618@qq.com
Telefonnummer: +86 0 15257136298
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des Herstellers:
--

Steuernummer des Herstellers:
(CN) United Social Credit Code
91330110599591694D



Stiftung Zentraler Stelle Verpackungsregister

Geschäftsbezeichnung:
351011953072394196_HR_Z280802
30.06.2022

Beurzt und Funktionsbezeichnungen werden aus Gründen der besseren Lesbarkeit stets in der maskulinen Form verwendet. Die Bezeichnungen umfassen jedoch jeweils Personen- und Funktionsbezeichnungen jeglichen Geschlechts gleichmaßen.

Weitere Informationen zu den Rechten und Pflichten nach dem VerpackG finden Sie unter <https://www.verpackungsregister.de>

Anlage zum Beschied mit dem Geschäftszeichen 351011953072394196_HR_Z280802 vom 30.06.2022

stiftung
elektro-altergeräte-register® **ear**

stiftung ear® notrufzentrale 01 40 9011 1000
BellaCool GmbH
Potsdamerstraße 18
10247 Berlin

Ansprechpartner für Rückfragen:
Rothraablung
0911 7566-320
rothraab@stiftung-ear.de

Nürnberg, den 5. Mai 2022
Sendungs-ID: SI-202205-013912

**Verfugung des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes (ElektroG)
WEEE-Reg.-Nr. DE 84923498**

**Registrierungsbescheid
Vorgangs-ID: RV-202203-006660**

Die stiftung elektro-altergeräte register (stiftung ear) erlässt folgenden

BESCHIED:

BellaCool GmbH wird als Bevollmächtigter des Herstellers HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI mit der Marke DERUZ und der Gerätekategorie Greifgeräte, die in privaten Haushalten genutzt werden können sowie das folgende Registrierungsdaten registriert: Firma BellaCool GmbH, Ort der Niederlassung/Stz 10247 Berlin, Anschrift Potsdamerstraße 18, Name des Vertretungsberechtigten Qi Wang, Name des vertretenen Herstellers HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI, Kontaktdaten des vertretenen Herstellers +8615257130298, BellaCool GmbH wird als Bevollmächtigter des Herstellers HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI die Registrierungsnummer 84923498 erteilt.

Bestimmung

1.

Die stiftung ear ist als beherrschende Gemeinschaft in Sinne des § 5 Absatz 1 ElektroG gemäß §§ 37 Absatz 1 Satz 1, 40 ElektroG in Verbindung mit dem Befähigungsbescheid des Umweltbundesamtes vom 24.10.2016 für Registrierungen nach dem ElektroG sowie die Erteilung einer Registrierungsnummer zuständig.

stiftung elektro-altergeräte register
notrufzentrale 01 40 9011 1000
© 2021 stiftung
www.stiftung-ear.de

seite 1 von 3

verwandt: alexander gräßling
email: info@stiftung-ear.de
fax: +49(0)911 7566-0 / fax: -39

stiftung elektro-altergeräte register
notruf: info@stiftung-ear.de
© 2021 stiftung
www.stiftung-ear.de

seite 2 von 3

verwandt: alexander gräßling
email: info@stiftung-ear.de
fax: +49(0)911 7566-0 / fax: -39

stiftung elektro-altergeräte register
notrufzentrale 01 40 9011 1000
© 2021 stiftung
www.stiftung-ear.de

seite 3 von 3

verwandt: alexander gräßling
email: info@stiftung-ear.de
fax: +49(0)911 7566-0 / fax: -39

Das Unternehmen HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI hat seinen Ort der Niederlassung/Stz in 310051 Hangzhou. Es hat die stiftung ear BellaCool GmbH als Bevollmächtigten benannt. Mit Bescheid vom 21.04.2022 hat die stiftung ear die Benennung bestätigt.

BellaCool GmbH hat bei der stiftung ear am 31.03.2022 einen Antrag auf Registrierung als Bevollmächtigter mit der Marke DERUZ und der Gerätekategorie Greifgeräte, die in privaten Haushalten genutzt werden können gestellt.

Im Rahmen des Registrierungsverfahrens wurden Informationen zu den vom vertretenen Hersteller in Verkehr zu bringenden Geräten übermittelt und Unterlagen zum Nachweis einer insolvenzschutten Garantie vorgelegt.

II.

Ein Bevollmächtigter im Sinne des § 3 Nummer 10 ElektroG ist gemäß § 6 Absatz 1 Satz 1 ElektroG verpflichtet, auch bei der zuständigen Behörde mit der Gerätekategorie und Marke registrieren zu lassen, bevor der durch ihn vertretene Hersteller Elektro- und Elektronikgeräte in Verkehr bringt.

Ein Hersteller muss unter den Voraussetzungen des § 8 Absatz 1 und 2 ElektroG einen Bevollmächtigten beauftragen. Gemäß § 37 Absatz 1 Satz 2 ElektroG registriert die stiftung ear einen Bevollmächtigten auf dessen Antrag mit der Marke, der Firma, dem Ort der Niederlassung oder dem Sitz, der Anschrift, dem Namen des Vertretungsberechtigten, der Gerätekategorie, dem Namen sowie den Kontaktdaten des vertretenen Herstellers und erteilt eine Registrierungsnummer. Ist eine Garantie nach § 7 Absatz 1 ElektroG erforderlich, darf die Registrierung nur erfolgen, wenn der Bevollmächtigte diese Garantie nachweist. Eine Garantie ist nach § 7 Absatz 1 ElektroG erforderlich, wenn der Bevollmächtigte nicht gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 ElektroG glaubhaft macht, dass die vom vertretenen Hersteller in Verkehr zu bringenden Elektro- und Elektronikgeräte ausschließlich in anderen als privaten Haushalten oder gewöhnlich nicht in privaten Haushalten genutzt werden.

Nach den vorgelegten Informationen ist das Unternehmen HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI Hersteller im Sinne des § 3 Nummer 9 ElektroG von Elektro- und Elektronikgeräten der Marke DERUZ und der Gerätekategorie Greifgeräte, die in privaten Haushalten genutzt werden können, hat jedoch keine Niederlassung im Geltungsbereich des ElektroG.

Mit Bescheid vom 21.04.2022 wurde die Benennung von BellaCool GmbH als Bevollmächtigter des Unternehmens HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI seitens der stiftung ear bestätigt.

BellaCool GmbH hat bei der stiftung ear die Registrierung als Bevollmächtigter des Unternehmens HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI beantragt. Der Antrag enthält die nach § 6 Absatz 1 Satz 2 ElektroG erforderlichen Angaben gemäß Anlage 2 zum ElektroG.

Mangels Glaubhaftmachung gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 ElektroG war eine insolvenzschutten Garantie nach § 7 Absatz 1 in Verbindung mit Absatz 2 ElektroG vorzulegen. Die nach § 6 Absatz 1 Satz 2 ElektroG zum Garantienachweis vorgelegten Unterlagen entsprachen den Anforderungen des § 7 Absatz 1 und Absatz 2 ElektroG.

Aufgrund des Vorliegens der Registrierungsvoraussetzungen war BellaCool GmbH als Bevollmächtigter von HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI mit der Marke DERUZ und der Gerätekategorie Greifgeräte, die in privaten Haushalten genutzt werden können zu registrieren und die Registrierungsnummer 84923498 zu erteilen.

Dieser Bescheid beruht auf §§ 37 Absatz 1 Satz 2 bis 4, 6 Absatz 1 Satz 1 ElektroG.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der stiftung ear, Notrufzentrale 01 40 9011 1000, einzulegen. Die Frist wird auch durch Entlegung des Widerspruchs bei der Widerspruchsbeförde (Umweltbundesamt, Wörlitzer Platz 1, 06844 Dessau-Roßlau) gewahrt.

Allgemeine Hinweise

BellaCool GmbH wird nach Bekanntgabe dieses Registrierungsbescheides gemäß § 31 Absatz 2 Satz 2 ElektroG mit vertretenen Hersteller HANGZHOU FANZHOU KEJI YOUXIANGONGSI mit Marke, Gerätekategorie und Registrierungsnummer einschließlich der Registrierungsnummer sowie Bundesland und Postleitzahl vom Sitz des Herstellers auf der Internetseite der stiftung ear veröffentlicht.

Der vertretene Hersteller darf damit Elektro- und Elektronikgeräte der in Registrierungsbescheid genannten Marke und Gerätekategorie im Geltungsbereich des ElektroG in Verkehr bringen.

Aus der Registrierung resultiert insbesondere die Pflicht zur Mengenermittlung nach § 27 ElektroG.

Der Bevollmächtigte hat der zuständigen Behörde gemäß § 6 Absatz 1 Satz 4 ElektroG Änderungen von im Registrierungsantrag enthaltenen Daten sowie die dauerhafte Aufgabe des Inverkehrbringens unverzüglich mitzuteilen.

Weitere Informationen stehen unter www.stiftung-ear.de zur Verfügung.

I.A. Dr. Andrea Menz



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BAUARTGENEHMIGUNG (ABG)

nach § 22a der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 18.05.2017 (BGBl. I S. 1262) in Verbindung mit der Verordnung über die Prüfung und Genehmigung der Bauart von Fahrzeugteilen sowie deren Kennzeichnung (FeTV) in der Fassung vom 12.08.1998 (BGBl. I S. 2142)

Nummer der ABG: K 1671
Gerät: Scheinwerfer für Fahrräder
Typ: Shiny 50 C
Inhaber der ABG und Hersteller: Büchel GmbH & Co. Fahrzeugteilefabrik KG DE-98544 Zeitz-Melns

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Prüfzeichen



Dieses von Amts wegen zugewiesene Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen.

Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Prüfzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

Nummer der ABG: K 1671

2

Mit dem zugewiesenen Prüfzeichen dürfen Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, wenn sie den Erlaubnisunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen der Erlaubnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Erlaubnis und werden überdies strafrechtlich verfolgt.

Die Einzelzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mindestens den Bedingungen entsprechen, die in den „Technischen Anforderungen an Fahrzeugteile bei der Bauartprüfung nach § 22a StVZO“ vom 05.07.1975 unter Berücksichtigung der am 28.11.2003 in Kraft getretenen Fassung aufgeführt sind.

Im Übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Qualilab s.r.l., Capriano del Colle (It), vom 17.07.2019 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, den 12.08.2019
Im Auftrag



Marc Fischer

Anlagen:
Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. 981-QL-19-R01 ver. d. vom 17.07.2019



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

Nummer der ABG: K 1671

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugewiesenen Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen an den Einzelzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben – verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausbildung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgemäße Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24844 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzureichen.

www.deruizebike.com